



Technical Manual Ex Scanner EX-DRAGON-M101 EXOM-DRAGON

PEPPERL+FUCHS Inhaltsverzeichnis

1	Impor	ant information	
	1.1 Ger	neral instructions	4
	1.2 Saf	ety instructions	5
	1.3 Syn	nbols used in this manual	6
2	Laser	Safety Conditions:	7
3	Svster	n Displav in Hazardous Area	
1	Onora	tion	10
-	4 1 Pre	paring the Hardware	
	4.2 Spe	ecial conditions for apparatus, category 3D (in zone 22)	
5	EX-DR	AGON-M101 Radio Scanner	12
с С			
0			
	6.1 EA-	Description And Use	13 13
	6.1.2	Reading Diagram	
	6.1.3	EX-DRAGON-M101 Indicators	
	6.1.4		
	0.1.5 62 EV	EA-DRAGON-IVITUT-TU	16 17
	6.2.1	Technical Data EXOM-DRAGON	
	6.3 LD	DRAGON Charger	
	6.3.1	LD DRAGON Indicators	
	6.4 PG	12-10 Mains adapter*	
_	0.4.1		
7	Syster	n Configuration	
	7.1 Sys	tem Start-Up	20
	7.1.1	Connecting the Cradle to a Host (PC) system by ERT-DC	
	7.1.3	Connecting the cradle to a Host (PC) system by iPC-EX	21
	7.1.4	Schematic for scanner and cradle identification	
	7.1.5	Configuring the Cradle EXOM Dragon / Ex-Dragon-M101	23
	7.1.7	Compatibility	
	7.1.8	Configuring the Cradle EXOM 6110 / Ex-Dragon-M101	
	7.1.9	Configuring the Cradle EXOM-6110, EXOM-DRAGON by the gun	
	7.1.10	Using multiple Guns with same Cradle	
	7.1.11	Cradle Default Settings	
	7.2 Cha	anging System Configuration	
	7.2.1	Cradle Parameters EXOM-DRAGON and OM-DRAGON	
	7.2.2	Data Format	
	7.2.3 724	Power Save	
	7.2.5	Radio Parameter	
	7.2.6	Decoding Parameter	51
	7.2.7	Display Parameters	53
	7.2.8 729	Special settings "2/5 Interleaved"	55 67
	7.2.10	Advanced Formatting	
8	Refere	nces	
5	8.1 RS	232 Parameters	
	8.1.1	Handshaking	
	8.1.2	ACK/NACK-Protocol	
	8.1.3	FIFU	89
	8.2.1	Gun/Cradle Address Stamping	
	8.2.2	Gun/Cradle Address Delimiter	

8.2.3	Time Stamping Format	89
8.2.4	Time Stamping Delimiter	
8.3 P	OWER SAVE	90
8.3.1	Sleep State	90
8.3.2	Enter Sleep Timeout	
8.4 R	eading Parameter	90
8.4.1	Trigger Signal	90
8.4.2	Trigger- Timeout	90
8.4.3	Reads per Cycle	91
8.4.4	Safety Time	91
8.5 D	ecoding Parameters	91
8.5.1	Ink-Spread	91
8.5.2	Overflow Control	91
8.5.3	Interdigit Control	91
8.6 R	adio Parameters	
8.6.1	Radio Protocol Timeout	
8.6.2	Power-Off Timeout	
8.6.3	Transmission Mode	
8.6.4	Beeper Control for Radio Response	
8.6.5	Single Store	
8.6.6	Batch Mode	
8.7 D	splay Parameters	
8.7.1	Display Mode	94
8.8 C	onfiguration and Editing commands	
9 Com	munication and Message Formatting	
	essages from Host to Gun	90
0.1 W	Cursor Control	
912	Font Selection	
913	Clearing Display	
914	I FD and Beeper Control	
915	Setting RTC	98
92 M	essages from dun command keys	98
0.2 IV	$X_{\rm DRAGON}$ M101: Messages from the bost to the scanner	00 00
3.5 L		
10 Teo	chnical Features	
10.1	EX-DRAGON-M101 Technical Features	
10.1.1	Resistance of the housing against chemicals	101
10.2	EXOM DRAGON Technical Features	
10.3	OM-Dragon Technical Features	
10.4	LD DRAGON Technical Features	
10.5	System Features	
11 Co	nnecting Cable	104
11 1		
11.1	C TEDM/DC222 DC M25 E0	
11.2	0-1 ERIVI/ROZOZ-FU-IVIZO-FU	
11.3		
11.4	S-UM/PCS	
11.5	S-OM/PC-9F	
11.6	S-OM/PC-25F	

12	Order designations	
13	Rating plates (examples depending upon variant)	
14	Single codes	
15	Code Identifier Table	
16	Configuration Codes	
17	Scannerconfiguration IPC4 on keyboard interface	115
18	Scannerconfiguration IPC4 on Serial Port	
19	Character Sets / Character Codes	117
20	Applied harmonized standards of the applicable directives	119
21	Index	
22	Appendix	
22	.1 EEx Certifications	121
22	.2 Form for reshipment (in case of reparation)	121

1 Important information

1.1 General instructions

Copyright © 2007 by Pepperl+Fuchs GmbH

All rights reserved

The publisher reserves the right to alter the information and data contained in this manual without prior notice. Unless otherwise indicated, the company names as well as other names and data used in the examples are purely fictitious.

The publisher may have registered patents or pending patent applications for subject matter covered in the manual. This manual does not give you license to these patents.

Limited warranty:

No warranty is provided for the accuracy of the information contained in this manual. As mistakes cannot be entirely avoided despite taking the greatest of care, we would be grateful to receive information about any errors you may discover. The publisher disclaims all legal responsibility or liability for errors as well as for subsequent damages and claims.

Microsoft, MS, MS-DOS, Windows 2000, Windows XP Professional and Windows XP embedded are registered trademarks of the Microsoft Corporation.

Manufacturer:

Pepperl-Fuchs GmbH Lilienthalstr. 200 68307 Mannheim Germany

www.pepperl-fuchs.com

Tel. 0621-776-0 Fax 0621-776-1000

E-Mail: info@de.pepperl-fuchs.com

1.2 Safety instructions

- \Rightarrow These devices are only allowed to be installed and operated by trained and qualified personnel who have received suitable instruction in their use.
- ⇒ These devices represent state-of-art technology. They are only allowed to be connected to systems that have been approved by Pepperl+Fuchs GmbH.
- ⇒ Never open the devices yourself. They are only allowed to be opened by authorized Pepper+Fuchs GmbH personnel.
 PepperI+Fuchs GmbH is not liable for any resulting damages.
- \Rightarrow The devices are not allowed to be modified or otherwise altered in any way. **Pepperl+Fuchs GmbH is not liable for any resulting damages.**
- \Rightarrow Please study the "*Technical Manual*" carefully prior to starting up the devices.
- ⇒ The most recent version of the "*Technical Manual*" is always valid. It is available on the Support page of our web site (Internet address: http://www.extec.de).
- ⇒ The operating voltage of the devices must not exceed the limits indicated in the "Technical Manual" under Technical data. In the event of failure to comply, Pepperl+Fuchs GmbH is not liable for any resulting damages.
- \Rightarrow The relevant **specifications for hazardous areas** (e.g. EN 60079, EN 50281 EN 50014 50039) and **accident prevention regulations** (e.g. UVV) must be observed.

The technical data specified for the hazardous area corresponds to the certified values for the European EEx approval. The user is responsible for ensuring that the devices are suitable for their intended application and for the prevailing ambient conditions. No warranty can be given by Pepperl+Fuchs GmbH in this connection.

Data subject to change without notice

1.3 Symbols used in this manual





Danger: Hazardous area

All safety regulations as well as compliance certificates for hazardous areas must be observed. In addition, all regulations (VDE) published by the respective authorities for the application of the devices in hazardous areas must be complied with at all times.

PEPPERL+FUCHS



Additional Info:

Information and notices that must be observed additionally.



Pressure load:

Significant mechanical pressure or impact loads may result in damages.

no mechanical Force

2 Laser Safety Conditions:

Users of EX-Dragon-M101 handscanners must follow the respective safety regulations in conjunction with local specific regulations. General safety regulations are listed in the following paragraphs:

even though the level of energy is very low, the laser used in the EX-Dragon-M101 can damage the human eye provided it is exposed to the laser beam over a longer period of time.



Warning

Never directly look into the reading window (laser beam) of a handscanner while the device is active.

A laser diode is used in the handscanner. Even though no biological effects are known that may be caused while looking into the laser beam for less than one minute, do not look into the laser beam directly. Also do not look into the reflection of the laser beam (mirror).

The laser beam can be viewed by the human eye and exits the reading window of the handscanner.

A warning label is attached to the handscanner describing the laser and laser category. The EX-Dragon-M101 device is a class 2 laser (according to IEC 825).

It is not necessary to open the handscanner for installation, application or maintenance. In addition only settings or actions described in this handbook may be carried out on the scanner.

When optical parts of the laser have been damaged rays of a higher intensity than class 3B may exit the device. The laser diode of the EX-Dragon-M101 is classified as 3B.

Labels cannot be attached to a laser diode. Hence the respective values are listed below:



Laser diode:

Maximum output1,4 mWWave length630 - 680 nmaccording to IEC 825 (1990)



3 System Display in Hazardous Area

System with one receiver and multible scanners connected via RS 232



System with one receiver OM-DRAGON (IP 65 housing) in safe area and multiple scanner, connected via RS 232 interface.



System with one receiver OM-DRAGON (IP 40 housing) in safe area and multiple scanner, connected via RS 232 interface.



System with multible receivers and multible scanners connected via Modbus



4 Operation

4.1 Preparing the Hardware

This description for initial operation refers to those issues that must be considered with respect to the EX-DRAGON-M101. Information with respect to operation of the ENT-DC and the Host system can be found in the appropriate handbook.

For operation proceed as follows:

- Switch off system or machine.
- Make sure that the assembly area is non-hazardous during the initial operation in case voltages are wired or devices will be opened that are not intrinsically safe.
- Place the charging station LD DRAGON only in the save area.
- Connect the radio receiver EXOM-DRAGON to the ENT or the terminal TERMEX.
- Connect a protective ground wire to the radio receiver EXOM-DRAGON.



Warning

The protective ground wire connects to the housing. The housing must be grounded. The wire for connecting to ground must have a cross section of at least 4 mm² and should be as short as possible.

- Configure the radio scanner EX-DRAGON-M101 .
- Supply the system with 24 VDC.
- Switch on system or machine.
- Check functions of the entire system or machine respectively.



Warning

In case the EXOM-DRAGON has not been connected or configured correctly, malfunctioning of your system/machine is possible.

4.2 Special conditions for apparatus, category 3D (in zone 22)

The housing is a direct component of the explosion protection. A visible damage of the housing waives the explosion prevention.

The maintenance plan of the plant should supervise that the housings of the products are not damaged.

The housing fulfills the requirements of the standard with low impact energy.

The plug connector to EXOM-Dragon-10 must be provided with a sign: "Do not seperate under voltage !"



Warning

In ex-area (zone 22) plug the connector with disconnected power!



5 EX-DRAGON-M101 Radio Scanner

The Ex radio scanner EX-DRAGON-M101 can be used in hazardous areas zone 1, zone 2 and type -3D in zone 22. The scanner is able to read all standard code families. After a successful read a beep to indicate a good read is send out for easy working. It is also possible to send back data to the scanner, where it can be shown on the integrated LCD display.

The most important data in brief:

Protection type	EEx ib IIC T4 or EEx ib IIB T4 BVS 03 ATEX E282
Classification in accordance with ATEX	 II 2G EEx ib IIC T4 II 2G EEx ib IIB T4
Declaration of conformity use in zone 22	Ex-Dragon-M101-10-3D ⓒ II 3D X T 80 °C IP 53
Display	LCD display 4 lines / 12 characters per line
Keyboard	Membrane keyboard type: 3 keys: "<" (arrow left) ">" (arrow right) "=" (enter)
Data transfer	radio transmission
Connection to PC Connection to PCEX Connection to iPC Connection to TERMEX Connection to VisuNet	by ENT-DC via COM-port (DSub 9 pin), serial via EXOM 20 mA interface via EXOM 20 mA interface via EXOM 5 mA interface via EXOM 20 mA interface
Voltage supply	Scanner accumulator (up to 30000 scans) Charging station LD DRAGON: 812V DC (supplied by mains adapter) Receiver EXOM DRAGON: by ENT-DC
Degree of protection	IP 53

6 Introduction

The Cordless Reading System is composed of one or more EX-DRAGON-M101 laser scanners, one or more EXOM-DRAGON cradles and one or more ENT-DC as barriers in the save area. The EX-DRAGON-M101 communicates with the EXOM-DRAGON cradle through low power radio. The cradle communicates by the ENT-DC with a serial port with the host system.

Optional element is the LD DRAGON battery charger.

Thank to its robustness, durability and reliability, the Cordless Reading System is the ideal solution in all **industrial** applications where large quantities of information need to be collected rapidly, easily and reliably in relatively harsh or dirty environments.

6.1 EX-DRAGON-M101 Laser Scanners

EX-DRAGON-M101 LASER SCANNERS are hand-held barcode readers with built-in decoder and radio.

The scanning system of the reader uses visible laser diode (VLD) technology and the high quality of internal parts guarantees constant reliability and superior performance.

6.1.1 Description And Use

EX-DRAGON-M101 laser scanners automatically scan barcodes at a distance; simply aim and pull the trigger. Code scanning is performed along the scan line which must pass through the entire code.



OK





Figure 6.1 - Code reading example

Successful scanning is obtained by tilting the scanner with respect to the barcode to avoid direct reflections which impair the reading performance, see Figure 1.2.







Not Advised

Figure 6.2 - Code reading position

Adapt the <u>reading distance</u> to the code features and operating needs.



Note

During configuration keep the scanner close enough to the codes to assure the selection of the correct code.



6.1.2 Reading Diagram



6.1.3 EX-DRAGON-M101 Indicators

EX-Dragon-M101 readers have two LEDs and a beeper. They signal several operating conditions which are described in the tables below.

Power UP

Beeper	Meaning
LLLL	Parameters loading correctly
НННН	Parameters loading error, reading or writing error in the non-volatile
Long tones	memory
HLHL	Hardware error in EEPROM

CONFIGURATION

Beeper	Meaning
нннн	Correct entry or exit from configuration mode
L°	Good read of a command
LLL	Command read error

DATA ENTRY

Red LED	Green LED	Beeper	Meaning
ON			Laser active
Flashing		HHHH	Low battery
	Pulse	L°	Good read
	Pulse	L°*	Good transmission
		H L Long tones	TX failure

BIND AND JOIN COMMANDS

Green LED	Beeper	Meaning
ON		Command accepted; Gun ready to be inserte in cardle
	L°	Success
	H L long tones	Failure

° tone and intensity are user-configurable * the good transmission beeper can be disabled.

H = high tone L = low tone





6.1.5 EX-DRAGON-M101-10



PEPPERL+FUCHS 6.2 EXOM-DRAGON Cradle

The EXOM Dragon is a cradle with radio which allows wireless communication between one or more EX-Dragon-M101 series scanners and a Host computer.





Protection:
IP 65
EEx ib IIC T4
Classification in accrodance with ATEX
🚱 II 2G EEx ib IIC T4
II 2G EEx ib IIB T4
Declaration of conformity
🐼 II 3D IP65 T 80°C
Material / Dimensions:
W x D x H 128 x 230 x 82 mm (without antenna) Height antenna app. 130 mm
app. 1,2 kg
stainless steel
Fixing:
4 drills with 5 mm
PA Connector:
threated bolt M4
Data and Power Connector (Supplied by ENT-DC):
X1.A TX X1.B RX X1.C Us X1.D GND
max distance to ENT-DC 150m
max. distance to iPC-EX 50m
max. distance to PCEX 4xx 50m
Radio Frequency:
433,92 MHz < 10 mW
max Radio area 50 m



6.3 LD DRAGON Charger

LD DRAGON Technical data

Protection:

IP 40

Power supply (supplied by mains adapter): 10 - 28 V DC max 8 Watt (while charging)

Material / Dimensions: L x W x H app. 190 x 115 x 100 mm (without scanner) app. 0,6 kg Polyester

*Do not use in the hazardous area !

6.3.1 LD DRAGON Indicators

The LD DRAGON are equipped with three LEDs which signal the operating conditions described in the tables below.

CHARGE STATUS

Red LED	Green LED	Meaning
ON	OFF	Charging
OFF	ON	End of charge
OFF	OFF	No battery inserted
Flashing	OFF	Discharging
Flashing	Flashing	Shorted or open battery

POWER

Yellow LED	Meaning
ON	Power applied, no communication
OFF	Error in reading EEPROM parameters



Recovery:

Switch off the autodetect of the Host and configure NiMh.





Configuration of the Host on NiMh

By transmission of the following codes via terminal programm.

Convert of the NiMh on EXDLL-6110

\$+HT3\$-CR

Convert of the NiMh on EX-DRAGON-M101

\$+RB1\$-CR

6.4 PG12-10 Mains adapter*

Mains adapter for Charger. For every charcher one adapter is necessary.

6.4.1 PG12-10 Technical data

Protection: IP 40

Power supply: 100 - 240V AC 50/60 Hz 280 mA

Ouput:

12V DC 280mA 9,60VA max.

Housing:

Desktop L x W x H app. 95 x 50 x 30 mm

*Do not use in the hazardous area !



7 System Configuration

To start the system up, perform the operations represented in the flow-chart below, following the given sequence.



7.1 System Start-Up

7.1.1 Connecting the Cradle to a Host (PC) system by ENT-DC



Start a terminal program like Hyperterminal or the Pepperl+Fuchs TermexSIO. Configure it for 9600 baud, even parity, 8 data bit, 1 stop bit. Go then to chapter 7.1.5.



7.1.2 Connecting the Cradle to a Host (PC) system by TERMEX 2xx / 3xx

7.1.3 Connecting the cradle to a Host (PC) system by iPC-EX



Transmission of the barcode reader data to the PC

- 1.) Barcode reader data to PC keyboard interface
 - a) Please configure the EXOM-Dragon cradle to
 - 1200 Baud, parity even , 8 data bit, 1 stop bit.
 - b.) Please check with any text program or Editor on the PC if barcode data arrive on the PC display.



2.) Barcode data via serial port (COMx)

a) DIP -switch configuration of SK-KVM to bee noted (refer technical manual iPC-EX

SW	1/1							S٧	12		
.8	.7	.6	.5	.4	.3	.2	.1	.4	.3	.2	.1
-											

DIP-Switch –settings of SW1 of SK-KVM: SW1 .2 ON SW1 .1 ON 9600/8/E/1

1200/8/E/1

OFF

b) The EXOM-Dragon has to be configured according the baudrate set at the SK-KVM

c) Connect COM-Port of PC with SK-KVM X3 (serial PC) port with cable S-TERM/RS 232-PC-M9-P9.

d) Please start any terminal program (e.g.Hyperterminal) or P+Fs TermexSIO.

7.1.4 Schematic for scanner and cradle identification

The scanner stores up the scanner ID and the cradle ID. So the scanner knows to which cradle it belongs. The cradle only knows its own ID. If the cradle detects a telegram with its ID in the header it accepts the telegram and transfers the data to the host system. For the transmission from the host to the scanner the host has to send a telegram with both IDs (cradle and scanner), to select the correct scanner.



1.

7.1.5 Configuring the Cradle EXOM Dragon / Ex-Dragon-M101

Configuring the Cradle EXOM Dragon

When the EXOM-DRAGON is connected and powered, configure it by sending the following telegrams to it in the given sequence and follow the instructions.



If the cradle is <u>not</u> configured with an adress gun, its address assumes a random value which can cause conflicts and malfunctions to other cradles within its range.

Configuring the Radio Scanner Ex-Dragon-M101

When the Ex-Dragon-M101 is powered, configure it by reading the following codes in the given sequence and follow the instructions.



Warning

Care - Attention

Note

Use the pages at the end of this Manual for the Numeric code selections.





2.

1.

Enter configuration



3.

4.

5.

Set date



Set Time



Set radio adress

RAORF

+ six digits for Day, Month an Year (DDMMYY)

+ four digits for Hours and Minutes (HHMM)

+ four digits for radio adress (von 0000 bis 1999)

Joint he scanner to the cradle



+ four digits for the EXOM-adresse (von 0000 bis 1999)

7.

6.





- 7.1.6 Configuring the Cradle EXOM-DRAGON by the gun
- 1.



2.



3. ENT Connection



4.



5. Exit and Save configuration

Terminal Connection



7.1.7 Compatibility

7.1.7.1 Compatibility Cradle EXOM 6110 / Scanner EX-Dragon-M101

If it is necessary to use the Ex-Dragon-M101 reader in EXOM 6110 applications, full radio protocol and software compatibility is provided by reading the following code:

Set EXOM 6110 compatibility



The reader will automatically be switches off and restarted and four high tones will be emitted.

At this point the Ex-Dragon-M101 reader is ready to be configured using the EXOM 6110 procedur.

Do not use the EXOM-Dragon configuration procedure.

To restore the EXOM-Dragon / Ex-Dragon-M101 standard configuration read the following code, Then follow the Ex-Dragon-M101 configuration procedure.

Restore EXOM-DRAGON standard configuration



7.1.7.2 Compatibility: Cradle EXOM-DRAGON / Scanner: EXDLL-6110

To use a scanner EXDLL-6110 at a cradle EXOM-DRAGON the following code must be transferred to the cradle by a terminal program.

\$+RZ3\$-

Restore the EXOM-DRAGON in EXDL-6110 mode to EX-DRAGON-M101 mode:

\$+RZ0\$-

7.1.8 Configuring the Cradle EXOM 6110 / Ex-Dragon-M101 Configurtation EXOM 6110 cradle

When the EXOM 6110 is connected and powered, configure it by sending the following telegrams to it in the given sequence and follow the instructions.



Note

Use any kind of terminal programm on the PC to send the ASCII sequence to the cradle.

xxx is a variable for a 3 digit adress like 005

ALL CRADLES USED IN THE SAME AREA MUST HAVE DIFFERENT ADDRESSES

Warning

If the cradle is <u>not</u> configured with an adress gun, its address assumes a random value which can cause conflicts and malfunctions to other cradles within its range.

Configuring the Radio scanner Ex-DRAGON-M101

When the EX-Dragon-M101 is powered, configure it by reading the following codes in the given sequence and follow the instructions



Note

Use the pages at the end of this Manual for the Numeric code selections.



7.1.9 Configuring the Cradle EXOM-6110, EXOM-DRAGON by the gun



7.1.10 Using multiple Guns with same Cradle

If you want to use several guns associated with the same cradle, you must join all guns with the same cradle address.

7.1.11 Gun Default Configuration (P+F initial state)

Data Format	
*Header	Head without character
*Terminator	'0Dh' '0Ah' (CR LF)
Baudrate	9600 (20 mA) 1200 (5 mA)
Parity	Even
Reading Parameters	
Trigger type	Hardware trigger
Trigger signal	Trigger active level
Trigger off Timeout	10 sec.
Flash Mode	One 1 sec., off 0.6 sec.
Reads per cycle	1
Safety time	0,5 sec.
Beeper intensity	high
Beeper tone	2
Decoding Parameters	
Ink spread	enabled
Overflow control	enabled
Interdigit control	enabled
Puzzle Solver	disabled
Decoding Safety	one read
Gun Operating Parameters	
Code identifier	disabled
Time stamping format	disabled
Time stamping delimiter	None
Field Adjustment	disabled
Character Replacement	disabled.
* Gun address	0001
Display parameters	
Font size	small
Display timeout	8 sec.
Contrast	Normai
Backlight Diaplay made	
Display mode	LUKAI ECHU disablad

* The restore default command does not affect the selection made for this parameter.

7.1.12 Cradle Default Settings

RS232 Parameters	
Baud rate	9600
Parity	disabled
Data bits	8
Stop bit	1
Handshaking	disabled
FIFO	enabled
Inter-character delay	disabled
Rx timeout	5 sec.
ACK/NACK Protocol	disabled
Cradle Operating Parameters	
* Header	none
*Terminator	'0Dh' '0Ah' (CR LF)
Address stamping	disabled
Address delimiter	Disabled
Code lengh Tx	Not transmitted
* Cradle address	0001
Battery Parameter	
Battery type	auto-detect

* The restore default command does not affect the selection made for these parameters.

Code selection	
EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E	Check digit transmission, no conversions
Interleaved 2/5	Check digit control and transmission, variable length code: 4-99 characters
Standard Code 39	No check digit control, variable length code: 1-99 characters
Code 128	Control without transmission of check digit, Add GS before code, disabledt
Code 93	
Codablock A-Familie	
Codablock F-Familie	
MSI, Plessey	
Telepen, Delta IBM,	Disabled
Code 11, Code 16K,	
Code 49, Codabar-Familie	



7.2 Changing System Configuration

The EX-Dragon-M101 and EXOM Dragon default parameters can be changed by following the procedure below.

- 1. Use the Hex-Numeric table (please refer to chapter 12 'Single Codes') if noted.
- 2. Go to the section of the group to modify.
- 3. Follow the procedure for that section.
- 4. The cradle must be powered and in the radio area, so that communication is possible.

System parameters are grouped according to the following figure:





Enter configuration







7.2.1 Cradle Parameters EXOM-DRAGON and OM-DRAGON



To change the default values:

- **1.** Read the ""Enter Configuration" code once
- 2. Read the configuration codes from the desired groups

Choose only one code from each selected group

Follow the procedure given fort his code group

3. Read the "Exit and Save Configuration" code once.



CD 8







FIFO

FIFO ENABLED (*)



See also chapter 8.1.3







TRANSMISSIION-HANDSHAKE RTS/DTR

CE 1

TRANSMISSION HANDSHAKE RTA always on







Enter configuration



Exit and save configuration





Inter-Character Delay (delay between cahracters transmitted to host)



RX Timeout

RX TIMEOUT (Timeout control in receiption from host)



ACK/NACK Protocol

disabled (*)



See also chapter 8.1.2

Read 2 numbers from the table where:

00 = Delay disabled (*) 01-99 = Delay from 1 bis 99 Milliseconds

Read 2 numbers from the table where:

00 = TIMEOUT disabled 01-99 = TIMEOUT from 0,1 bis 9,9 seconds

Default 5 sec (*)




7.2.2 Data Format



To change the default values:

- 1. Read the "Enter Configuration" code once
- **2.** Read the configuration codes from the desired groups



3. Read the "Exit and Save Configuration" code once



Enter configuration



1





Code Identifier Table					
Code	AIM Standard	Datalogic Standard	Custom		
2/5 interleaved] y	N			
2/5 interleaved] X y	Р			
2/5 normal 5 bars] S y	0			
2/5 matrix 3 bars] X y	Q			
EAN 8]E4	A			
EAN 13]E0	В			
UPC A] X y	С			
UPC E] X y	D			
EAN 8 mit 2 ADD on]E5	J			
EAN 8 mit 5 ADD on]E6	К			
EAN 13 mit 2 ADD on]E1	L			
EAN 13 mit 5 ADD on]E2	Μ			
UPC A mit 2 ADD on] X y	F			
UPC A mit 5 ADD on] X y	G			
UPC E mit 2 ADD on] X y	Н			
UPC E mit 5 ADD on] X y	1			
Code 39] A y	V			
Code 39 Full ASCII] A y	W			
CODABAR]Fy	R			
ABC CODABAR] X y	S			
Code 128] C y	Т			
EAN 128] C y	k			
ISBT 128]C4	f			
Code 93] G y	U			
CIP/39] X y	Y			
CIP/HR] X y	е			
Code 32] X y	X			
Codablock-A]06	n			
Codablock-F Std] O 4	1			
Codablock-F EAN]05	m			
MSI] M y	Z			
Plessey Standard]P0	а			
Plessey Anker]P1	0			
Telepen] X 0	d			
Delta IBM]X0	С			
Code 11]Hy	b			
Code 16K]K0	р			
Code 49]Ту	q			
PDF417]L0	r			

Reference:

AIM standard identifiers are not defined for all codes: the X identifier is assigned to the code for which the standard is not defined. The y value depends on the selected options (check digit tested or not, check digit tx or not etc.)

Custom Code Indentifiers default to Datalogic Standard

When customizing the Datalogic Standard code identifiers, 1 or 2 identifier characters can be defined for each code type. If only 1 identifier character is required, the second character must be selected as FF (disabled).

The code identifier can be singly disabled for any code by simply selecting FF as the first identifier character.

Write in the custom character identifiers in the table above for your records.



Code Identifier



AIM standard











- 1.) Read the above code
- 2.) Select the code type from the code table.
- 3.) You can define 1 or 2 identifier character for each code type. If only 1 identifier character is required the 2. character must be selected as FF. Read the hexadecimal value corresponding to the character you want to define as identifier for the code selected . valid characters are in the range 00-FE

Example: To define Code 39 Identifier = @

Read:



+ Code 39 + 40 + FF

Enter configuration



Exit and save configuration





5 character header



7 character header



Header No header (*)



EA02





8 character header



After selecting one of the desired Header codes, read the character(s) from the HEX table. Vailed characters for all readers are in the range 00-FE.



+ 41 + 42 + 43 + 44 = header ABCD







6 character terminator



8 character terminator



PEPPERL+FUCHS





After selecting one of the desired terminator codes, read the character from the HEX table.



Field Adjustment

Define the field adjustment



2.) Select the code type from the Code Identifier Table page 33 or in Appendix 14.

3.) Select the type of adjustment to perform:



right deletion







+ 41 + 42 + 43 + 44 = Terminator ABCD

Enter configuration

Exit and save configuration





4.) Read a number in the range 01 -32 from the HEX/Numeric Table to define how many characters to add or delete.

+

Example:





Code 39

+



Field Adj. character

2.) Read the field adjustment character code

Valid characters for all readers are in the range: 00-FE

Example:

To define the field adjustment character = A:



This parameter allows up to three characters to be replaced from the barcode read. These substitutions are stored in memory. To define each character replacement

transmitted in variable-digit format





1.) Read one of the following character replacement codes:



third character replacement



2.) From the Code Identifier see at page 37 or in Appendix 15, read the code identifier fort he desired code family.

0=character replacement will be effective for all code families.

+

3.) Read 2 characters corresponding to the HEX value which identifies the new character to be replaced. Valid values for all readers are in the range 00-FE

FF=The character to be replaced will be substituted with no character, that is, it will be removed from the code.

Example:

First character replacement: Substitution in Code 39 barcodes of all occurrences of the 0 character with the 1 character...

First character replacement

Code 39



+ASCI character + Corresponding to the HEX-value 0

ASCI character corresp. to the HEX-value 1





30

31

For Code 39 codes containing the string "0123" the contents transmitted will be "1123"

Example 2:

2 Second character replacement: Substitution in Code 39 barcodes of all occurrences of the A character with the B character. + +

Second character replacement +

Code 39

- ASCI character Corresponding to the HEX-value A
- ASCI character corresp. to the HEX-value B





41

42

For Code 39 codes containing the string "ABCD" the contents transmitted will bet "BBCD".



Enter configuration



Exit and save configuration







Address Delimiter



Enable reader address delimiter and select character



Read 2 HEX characters in the range 00-FE

Enable cradle address delimiter and select character



Read 2 HEX characters in the range 00-FE





Time Stamping

Disable (*)



Hour/minutes/seconds/month/day/year



Hour/minutes/seconds/day/month/year



Hour/minutes/seconds



month/day/year



day/month/year



IL5



7.2.3 Power Save

hhmmssmmddyy

hhmmssddmmyy

hhmmss

mmddyy

ddmmyy



Read 2 HEX characters in the range 00-FE





Read 2 numbers in the range 00-99:

00 = Enter sleep state immediately

01-99 = corresponds to a max. 9.9 sec. Delay before entering the sleep state.

7.2.4 Reading Parameters







See also chapter 8.4.2





Read 2 numbers in the range 00-99: 00 = disables the trigger-off timeout 01-99 = Corresponds to a max 99 sec. Delay after the trigger press to allow the reader to turn off automatically.



Flash Mode

Enter configuration



Exit and save configuration



Read 2 numbers in the range 01 – 99 01 to 99 = from 0.1 to 9.9 seconds Default: Flash on = 1 sec. Flash off = 0,6 sec.

Flash off

BBO

Flash on



Reads per Cycle



See also chapter 8.4.3

Safety time



Limits same code consecutive reading.

Default = 0,5 sec.

See also chapter 8.4.4



Read 2 numbers in the range 00-99:

00 = no same code conscutive reading until reader is removed (no decoding) for at least 400 ms. 01 bis 99 = Timeout from 0.1 to 9,9 seconds, before a consecutive read on same code.



Low intensity B G 1 High intensity (*)



7.2.5 Radio Parameter



To change the default:

- 1. Read the "Enter configuration" code once
- 2. Read the configuration codes from the desired groups



3. Read the "Exit and Save Configuration" code once.

Enter configuration



Exit and save configuration



Radio Protocol Timeout



Read 2 numbers from the table where 02-19 = Timeout from 2 to 19 seconds Default = 2 sec.

Power off Timeout



Default after 4 hours

Read 2 numbers in the range 00 – 99.

00 = Power off disabled, reader always ready 01-99 = corresponds to a max. 99 hour delay before power-off.

Transmission Mode



See also chaper 8.6.3

Beeper control f. radio response



only good reception



See also chaper 8.6.4



only good decode









enable automatic batch in EEPROM





enable normal batch in RAM



enable normal batch in EEPROM



Enter configuration



Exit and save configuration



The following batch management parameters are complete commands and do not require reading the "enter configuration / exit and save configuration" Codes.

start normal batch transmission



#+BFlush



7.2.6 Decoding Parameter



To change the default values:

- **1.** Read the "Enter configuration" code once.
- **2.** Read the configuration code from the desired groups

Chooss only one code from each selected groop.

3. Read the "Exit and Save configuration" code once.



Attention

Before changing these parameter values read the descriptions in chap.8.5

















Enter configuration

Exit and save configuration



\$-

7.2.7 Display Parameters



Contrast Display

lighter



Read the code until the desired contrast is reached.



Keypad



enable reader keypad and select characters



Read 3 HEX characters in the range 00-FE Corresponding to the left, center and right keys respectively FF=KeyID deaktiviert

darker

on





Enter configuration





7.2.8 Code selection



- **1.** Read the "Enter configuration" code once.
- **2.** Read the configuration codes from the disired groups



Choose only one from each selected group.



Follow the procedure given for this group

3. Read the "Exit and Save Configuration" code once.



- 4. Code 39 Full ASCII + Code 32
- 5. <u>UPC A/UPC E</u>

In this section all <u>SINGLE</u> code selections are <u>underlined and in bold</u>.

EAN/UPC Family

disables the family

Enter configuration



Exit and save configuration



Read a single code or combination code selection







AA4

EAN/UPC CHECK DIGIT TX SELECTIONS

For each code type in this family you can choose to transmit the check digit or not



check digit transmission





CONVERSION OPTIONS





Enter configuration



Exit and save configuration



ISBN Conversion Codes

enable ISBN



enable ISBN and ISSN



2/5 Family



ACO

① Read the desired family code





Industrial 2/5 (IATA)



AC4

The pharmaceutical code below is part of the 2/5 family but has no check digit nor code length selections.



French pharmaceutical code

enable ISSN





② Read a check digit selection

no check digit control

check digit control and transmission



check digit control without transmission

③ Read 4 numbersfor the code length where:

First 2 digits = minimum code length. Second 2 digits = maximum code length. The maximum code length is 55 characters. The minimum code length must always be less than or equal to the maximum. Examples: 0155 = variable from 1 to 55 digits in the code. 1010 = 10 digit code length only.







① Read the desired family code



AB1

② Read a check digit selection

CHECK DIGIT TABLE

no check digit control



check digit control and transmission



CODE LENGTH (optional)

The code length selection is valid for the entire Code 39 family.

set code length



Read **4** numbers for the code length where:

First 2 digits = minimum code length.

Second 2 digits = maximum code length.

The maximum code length is 32 characters. The minimum code length must always be less than or equal to the maximum.

Examples:

0132 = variable from 1 to 32 digits in the code. 1010 = 10 digit code length only.

The pharmaceutical codes below are part of the Code 39 family but have no check digit selections.

Code CIP39 French pharmaceutical code



Code 32 Italian pharmaceutical code





check digit control without transmission





Enter configuration



Exit and save configuration



Code 128 Family



Code 128 control without transmission of check digit

EAN 128 control without transmission of check digit





add GS before Code



Enable ISBT 128



CODE LENGTH (optional)

The code length selection is valid for the entire Code 128- family.



enabled

Read 4 numbers for the code length where: **First 2 digits =** minimum code length. **Second 2 digits =** maximum code length.

The maximum code length is 99 characters. The minimum code length must always be less than or equal to the maximum.

Examples: 0199 = variable from 1 to 99 digits in the code. 1010 = 10 digit code length only.





AKO

Code 93 control without transmission of check digit





no check \rightarrow no check digit control no tx \rightarrow no check digit transmission

EPPPERL+FUCHS







Enter configuration



Exit and save configuration











Numeric check – no tx





AL23





Code 16K

disabled Code 11 Family



PEPPERL+FUCHS

















Enter configuration



Exit and save configuration

enabled Code 49 Family



Code 49

disabled Code 49 Family



1

AD12

Codabar - Familie





Read the desired equality control code **Standard Codabar** no start/stop character equality control



Standard Codabar start/stop character equality control

For Standard Codabar: 2

Read a start/stop transmission selection



Codabar ABC forced concatenation



AD 232

The Codabar ABC code below uses a fixed start/Stopp character transmission selection.

Codabar ABC no start/Stopp character equality control but transmission





CODELENGTH (optional)

The code length selection is vaild for the entire Codabar family.



Read 4 numbers for the code length where: **First 2 digits =** minimum code length. **Second 2 digits =** maximum code length. The maximum code length is 99 characters. The minimum code length must always be less than or equal to the maximum.

Examples:

0199 = variable from 1 to 99 digits in the code. 1010 = 10 digit code length only.

Start/Stop character case in transmission

The start/stop character selections below are vaild for the entire Codabar family





Enter configuration



Exit and save configuration



7.2.9 Special settings "2/5 Interleaved"

Programming model for setting "2/5 Interleaved" code without a check digit

Prerequisites: The scanner must already be connected to the port and started up (refer to the scanner manual). This programming model only describes the setting for "2/5 Interleaved" code **without** a check digit.

The barcode reader EXDLL6110 and EX-Dragon-M101 has "2/5 Interleaved" with a check digit activated as the default setting, in other words if this code type exists without a check digit, it cannot be scanned or decoded unless this setting is changed. The following steps are necessary to do this.

Read the following barcode commands one at a time:

1.) Enter configuration



2.) Disable all code families



ACO

3.) 2/5 Interleaved



4.) No check digit control



5.) Number of digits (useful content)

Please read from the table in chap. 14 (Single codes) 4 digits.

- First two digits = minimum code length

- Last two digits = maximum code length

6.) Save and exit configuration



END

Notes on 5.) Number of digits (useful content)

Example 1:

A "2/5 Interleaved" code with 12 digits of useful content must be read: Enter digits: 1 2 1 2 (\Rightarrow means from 12 to 12 digits = specification of the number of digits).

Example 2:

A "2/5 Interleaved" code with 12 and 14 digits of useful content must be read: Enter digits: 1 2 1 4 (\Rightarrow means from 12 to 14 digits).

The "number of digits" range should be as narrow as possible to reduce the risk of partial reading to a minimum. Reason: If the "unsafe" code type "2/5 Interleaved" is processed without a check digit and a variable number of digits is specified (e.g. 4 - 30 digits), the risk of partial reading is very high, i.e. if a barcode to be scanned has 30 digits, the scanner could theoretically read one with one with only four digits.

However, if several different numbers of digits spanning a wide range need to be scanned, each code length should be separately programmed with a fixed length. The memory locations preassigned to the code families (5 locations) must be deleted first. The steps for doing so are described in the following and are not the same as in this programming document (above). The necessary programming codes can be found on the previous pages.

Special case:

Example 3:

A "2/5 Interleaved" code without a check digit and with 4 and 30 digits of useful content must be read (caution: risk of partial reading, see above):

1.) Enter configuration (\Rightarrow enter programming mode)

- 2.) Disables all code families (\Rightarrow all predefined code families are deleted)
- 3.) Interleaved 2/5 (\Rightarrow activates the code type)
- 4.) No check digit control (=> code type without a check digit)
- 5.) Enter digits: 0 4 0 4 (\Rightarrow means from 4 to 4 digits = specification of the number of digits).

6.) Interleaved $2/5 \iff activates$ the code type again for a new memory location)

- 7.) No check digit control (⇒ code type without a check digit)
- 8.) Enter digits: $3\ 0\ 3\ 0$ (\Rightarrow means from 30 to 30 digits = specification of the number of digits).

9.) Exit and save configuration (\Rightarrow save the configuration and exit programming mode)

This reduces the risk of partial reading to a minimum. Of course, in theory, it would also be possible to enter "0 4 3 0" for variable directly, but the risk of partial reading would then be very high!

7.2.10 Advanced Formatting

ADVANCED FORMATTING

NOT FOR PEN INTERFACES

\odot	CONCATENATION	۲
\odot	Advanced Formatting	\odot

Please follow the setup procedure carefully for these parameters.

3

1. Read the Enter Configuration code <u>ONCE</u>, available at the top of page .

2. Read configuration codes precisely following the numbered procedure given.

Read the code and follow the procedure given

3. Read the Exit and Save Configuration code ONCE, available at the top of page.

Enter configuration				

ADVANCED FORMATTING

CONCATENATION



Permits the concatenation of two codes defined by code type and length. It is possible to set a timeout for the second code reading and to define code transmission if the timeout expires.

The order of transmission is CODE 1-CODE 2.

Define Concatenation 1 Code 1 Code ID Code ID Read the code type from the <u>Code Identifier Table</u> beginning in Appendix B. A Code length

٠ . R

Read a number in the range 01-99 from the Hex/Numeric Table.


۰.

Exit and Save Configuration

ADVANCED FORMATTING

5

.9

Transmission after Timeout

no code transmitted after timeout



only code 1 transmitted (if read) after timeout

ţ,

only code 2 transmitted (if read) after timeout

either code 1 or code 2 transmitted



Define the timeout, which determines the valid waiting period between the two codes, in order to accept concatenation. If the timeout expires, the resulting action will be based on the following selection.

/

ADVANCED FORMATTING

ADVANCED FORMATTING

Advanced formatting has been designed to offer you complete flexibility in changing the format of barcode data <u>before</u> transmitting it to the host system. This formatting will be performed when the barcode data meets certain criteria which you will define in the following procedure.

Up to 4 advanced code management formats can be defined and saved in memory. For each format you must complete the entire configuration procedure:





-



ExDragM101_V114_TH_E.doc 05/10/2009/ - 74 -



	Exit and Save Configuration		
NG			

5

B

Divide Code into Fields divide code into fields

ADVANCED FORMATTI



Read one number in the range 1 to 5 to divide the code into fields.

6

Define Code Fields

define code fields

Each code field length can be set by either:

a) defining a field separator character to be found in the code itself. In this case you can choose to discard the code separator character or include it as the last character of the field.

OR BY

b) specifying a specific character length up to the maximum of 99 characters.

OR BY

c) selecting the last field as variable length (if any).

Ą

You must define the same number of fields as selected in step 5, including fields that will not be transmitted.

_



Read the field terminator character(s) from the HEX table. Valid range of characters for all readers = 00-FE.



...

Valid range of characters for all readers = 00-FE.

ړ



Read the field terminator character(s) from the HEX table. Valid range of characters for all readers = 00-FE.



Valid range of characters for all readers = 00-FE.

2



Read the field terminator character(s) from the HEX table. Valid range of characters for all readers = **00-FE**.



After selecting **one** of the Additional Fixed Field codes, read the corresponding character(s) from the HEX table. Range of characters = 00-FE.



ExDragM101_V114_TH_E.doc 05/10/2009/ - 82 -

1



ExDragM101_V114_TH_E.doc/ 05/10/2009/ - 83 -



ExDragM101_V114_TH_E.doc 05/10/2009/ - 84 -

1





. .

Enter configuration

ADVANCED FORMATTING



No Match Result

clear data - no transmission

transmit data using standard format

This selection determines the action to be taken when codes read do not conform to the advanced format requisites (no match).

- Codes not matching can be ignored, cleared from memory and not transmitted.
- Codes not matching can be transmitted using the Standard formatting (Headers, Code Length, Code ID, Terminators).



8 References

8.1 RS232 Parameters

8.1.1 Handshaking

Software handshaking (XON/XOFF)

During transmission between Cradle and Host, if the Host sends the XOFF character (13 Hex), the decoder interrupts the transmission with a maximum delay of one character and only resumes when the XON character (11 Hex) is received.



8.1.2 ACK/NACK-Protocol

EX-Dragon-M Reader

The transmission protocol takes place between rader, cradle and Host. The reader passes its data (code read) to the cradle which sends it to the Host. The management of responses (form Host ore cradle) depends on the Transmission Mode parameter.

In the following descriptions the compledted transmission is indicated by the Beeper control Radio Response parameter with its default setting to Normal.

When ACK/NACK is disabled (in One-Way tx mode), there is no control from cradle to Host transmission, the reader responds with the good reception tone.

Transmission = One-Way



When ACK/NACK is enabled (in Two-Ways tx mode), the Host sends an ACK character (06 HEX) in the case of good reception or the NACK character (15 HEX) requesting re-transmission, in the case of bad reception. Only after the ACK character is received by the EXOM-Dragon does the reader respond with the good reception tone.

If the EXOM-Dragon does not receive an ACK or NACK, transmission is ended after the RX Timeout. See also Radio Protocol Timeout.

Selection of the ACK/NACK protocol temporarily disables FIFO buffering, see par. 8.1.3

8.1.3 FIFO

If enabled the EXOM-Dragon collects all messages sent by EX-Dragon-M and sends them in order of acquisition to the connected Host.

If disabled, EX-Dragon-M blocks message transmission until the EXOM-Dragon has completed transmission towards the Host.

8.2 Data Format

8.2.1 Gun/Cradle Address Stamping

It is possible to include the gun and cradle addresses in the message sent to the host. The Gun Address Stamping and the Cradle Address Stamping parameters consist of a 4-digit number in the range 0000 to 1999. For message output format, refer to the example at the beginning of this chapter.

8.2.2 Gun/Cradle Address Delimiter

The Address Delimiters allow a character to be included to separate the Gun and Cradle Address stamping fields from the next fields in the message. Any character can be included in the hexadecimal range from 00 to FE. For message output format, refer to the example at the beginning of this chapter.

8.2.3 Time Stamping Format

The Time Stamping parameter sets the format for hour and date information. It consists of 1 or 2 groups of numbers, each one made up of 6 decimal digits.

For example, setting the Hour/Minutes/Seconds/Month/Day/Year format, the information 17:03:16 on June 12, 2000 will be formatted as <u>170316061200</u>.

8.2.4 Time Stamping Delimiter

The Time Stamping Delimiter allows a character to be included to separate the Time Stamping field from the next field in the message. Any character can be included in the hexadecimal range from 00 to FE.



8.3 POWER SAVE

8.3.1 Sleep State

This mode allows the microprozessor in the reader to enter a "Sleep" state for minimum power consumption.

Before entering Sleep mode, the following are verified:

- no commands coming from Host
- no data being transmitted to Host
- Enter Sleep Timeout ended

To exit Sleep mode press the trigger.

For M-series reader, sleep state is entered immediately after reading a code and is not configurable. To exit Sleep mode press the trigger.

8.3.2 Enter Sleep Timeout

For readers that have the Sleep state enabled, this timeout determines when the reader will enter this state.

8.4 Reading Parameter

8.4.1 Trigger Signal

Trigger signal is useful to determine the modality of the reader ON state:

- trigger level: the reader goes ON when the trigger is pressed and goes OFF when it is released;
- trigger pulse: the reader goes ON at the first trigger press and goes OFF only at a second press.

8.4.2 Trigger- Timeout

When this timeout is selected, the reader which is triggered ON but not decoding turns the laser OFF automatically after the desired period of time.

8.4.3 Reads per Cycle

A reading cycle depends on the trigger signal selection and on the trigger timeout selection .

When one read per cycle is selected, the scanner turns off as soon as a valid code is decoded. To turn the reader on again, release and again press the trigger in case the scanner is operating in 'trigger level mode', pull the trigger if the reader is operating in 'trigger pulse mode'.

When multiple reads per cycle is selected, the scanner turns off after a good decoding for the time necessary to transmit the code and activate the beeper, then it turns on again. The scanner turns off after a trigger press according to the 'trigger signal' selection or when the timeout expires.

The Safety Time parameter can be used in this case to avoid unwanted multiple reading of the same code, see safety time below.

8.4.4 Safety Time

Safety time prevents the device from immediately decoding the same code more than once. Same code consecutive reading can be disabled requiring the reader to be removed from the code (no decoding) for at least 400 ms, or a timeout can be set up to 9.9 seconds before the decoder will accept the same code. Reading is immediate if the code changes

8.5 Decoding Parameters



Attention

These parameters are intended to enhance the decoding capability of the reader for particular applications. Used incorrectly, they can degrade the reading performance or increase the possibility of a decoding error.

8.5.1 Ink-Spread

The ink-spread parameter allows the decoding of codes which are not perfectly printed because the page texture tends to absorb the ink.

8.5.2 Overflow Control

The overflow control parameter can be disabled when decoding codes printed on small surfaces, which don't allow the use of an overflow space.

This command does not effect code families 2/5, Code 128 and Code 93.

For the EAN/UPC code family, do not use code combinations. Each code must be selected singularly if this control is disabled.

For example, to read EAN8 and EAN13 without overflow control select two codes: EAN8 and EAN13; do not select the EAN8/EAN13 combination.

8.5.3 Interdigit Control

The interdigit control parameter verifies the interdigit spacing for code families Code 39 and Codabar.



8.6 Radio Parameters

8.6.1 Radio Protocol Timeout

This parameter sets the valid time to wait before transmission between the M series reader and EXOM-Dragon cradle is considered failed.

This parameter should be set taking into consideration ther radio traffic (number of readers in the same area).

Wenn die RS232 Schnittstelle is used with ACK/NACK enabled this parameter should be at least equal to the Rx timeout parameter for low traffic environments. It should be increased if there are many readers in ther same area.

It can be set between 2 and 19 seconds.

8.6.2 Power-Off Timeout

If this command is enabled, after the desired timeout in hours, the EX-DRAGON-M batteries are disconnected and all power consumption ceases. To restore power, press trigger once. The reader will now be ready to read codes.

Pwer-off does not effect configuration parameters.

8.6.3 Transmission Mode

This parameter determines whether the reader receives responses or messages from the Host or not. In One-Way tx mode, neither Host nor cradle responds to the reader.

In Two-Ways tx mode, the reader must receive a response from either the cradle or ther Host.

In cradle responds (emty message) to the reader, only after good transmission to the Host, for the following conditions: ACK/NACK enabled. For these conditions, it is suggested to prolong the Radio Protocol Timeout.

Enabling Two-Way tx mode temporarily disables FIFO buffering.

With ACK/NACK disabled, the Host responds to the reader (through the cradle) with an answer message (message to reader display or command to reader), see the following figure.

Transmission Mode = Two-Ways



8.6.4 Beeper Control for Radio Response

For M-Series readers, the data entry good read tone normally results in two beeps; the first indicates that the reader has decoded the code, the second indicates whether EXOM-Dragon has received the data.

This can be changed according to the following selections:

- Normal: both good decode and good reception are signalde (two beeps).
- Only good decode: only the first beep indicating a good read is signaled.
- Only good reception: only the second beep indicating a good reception is signaled.
- Off: neither good read nor good reception beeps are signaled.

For all configurations, any transmission errors will always be signaled.

8.6.5 Single Store

When single store mode is enabled, if the EX-Dragon-M fails to transmit a code to the cradle, it enters a special operating mode that prevents the user from reading barcodes. When such operating mode is entered, the trigger no longer enables barcode reading but is used to retry transmission itself for the number of attempts selected in configuration. Once the transmission is successful the reader returns to the standard mode. If transmission is not successful after the number of configured attempts, the code is discarded.

Single store may be useful if you often read codes at the limit of the coverage area and there is a chance that code transmission can fail. In such case single store allows you to move to a more favorable position or location (i. E. closer to the cradle) to retry transmission without the necessity of re-reading the code since it is already stored in the reader.

Conversely, if single store is disabled, and the user wants to retry transmission, the code must be read again, and therefore the attempt must be made from basically the same location. If the user gives up, he does not know if the transaction was successful. (Actually the transmission could have been successful but the cradle may habe been unable to acknowledge the message). There are applications in which there is no risk of transmission failure. In such cases it may be better to disable single store so that the user perceives a more consistent behavior of the trigger in that it always corresponds to code reading.

8.6.6 Batch Mode

This Operating Mode allows storing read codes in the internal gun memory. The stored codes are transmitted to the base station at a later time according to the type of batch mode selected.

Batch mode can be enabled either manually (normal batch mode) of automatically.

Normal batch mode temporarily suspends radio communication between gun and base station allowing codes to be stored in the gun on a FIFO basis. This can be useful for example, if codes must be read from a location where there is no radio network. Upon returning to the system working area, this mode requires reading the **Start Normal Batch Transmission** barcodes to successively transmit the list of stored codes to the base station. The FIFO management assures that the first code read will be the first code to be transmitted to the base station.

The **Delete Batch Data** barcode allows canceling all barcode data stored in the gun.

Automatic batch mode allows code to be stored in the gun on a FIFO basis whenever the gun is out of radio range. In this case radio communication is not suspended and transmission is attempted after each code read. If transmission cannot be successfully completed, then the code is added to the list. When the gun returns in range, transmission of the codes to the base station resumes automatically, according to the selected communication protocol upon simply pressing and releasing the trigger or by successfully reading a new code.

Each code is listed on the gun display together with its identifying position number and its total number of characters. The three keys under the display have the following function in batch mode:

	Key	Function
	(left) Key	Scroll up in list
ENTER	(center) Key	Delete highlighted code
	(right) Key	Scroll down in list

In batch mode, the selected Transmission Mode determines the behavior of the gun at the time the list of codes is transmitted. If One-way mode is enabled the codes are transmitted one after the other without interruption. In Two-way mode after transmitting each code, the gun waits for the Host answer message to be shown on the display. Therefore, in Two-way transmission mode and normal batch mode, the Start Normal Batch Transmission barcode must be read after each code to continue whereas with automatic batch mode just pull and release the trigger after each code.

The code which has a transmission pending is shown on the display in reverse video indicating that it cannot be deleted.

The selection of batch mode in EEPROM provides the advantage of permanently saving data in the EEPROM to avoid losing them if for example the batteries run down.

The RAM selection allows more data to be saved and is transmitted more quickly to the base station. For example for a list of codes having an average of 20 characters each, the EEPROM can store about 60 codes while the RAM can store almost 100.

8.7 Display Parameters

8.7.1 Display Mode

The user can control the gun display behavior according to the following selections:

Normal mode: When a barcode is read with the gun:

- The code is sent to the Host.
- The gun display is not cleared. Therefore if any previous data was displayed on the gun screen it remains.
- There is no Local Echo to the gun display.

Clear Display After Decode mode: When a barcode is read with the gun:

- The code is sent to the Host.

- The gun display is cleared. Therefore if any previous data was displayed on thegun screen it is cancalled and the screen remains blank.
- There is no Local Echo of the code to the gun display.

Local Echo mode: When a barcode is read with the gun:

- The code is sent to the Host.
- The gun display is cleared.
- The code is also sent to the gun display (Local Echo).
- The cursor is positioned after the last printed character on the gun display.

Host messages sent to the gun are always written to the gun display.

8.8 Configuration and Editing commands

The following commands carry out their specific function and then exit the configuration environment.

Command	Description
\$ + \$ [×]	Restore default configuration of the EX-DRAGON-M (Default configuration see Manual)
\$+\$!	Transmit Software-release for EX-DRAGON-M
\$+R×0\$-	Restore default configuration of the EXOM-DRAGON (Default configuration see manual)
\$+B×1\$-	Software-Release for the EXOM-DRAGON transmission.
\$+R×2\$-	Transmit configuration of the EXOM-DRAGON- M Scanners in ASCII-format.



9 Communication and Message Formatting

The system always provides gun to host data communication using the following message formatting:

Output Message from EX-DRAGON-M 101 stand alone towards host.

[Header][Gun_Addr][Gun_Addr_delimiter][Cradle_Addr] [Cradle_Addr-delimiter] [Time stamp][Time stamp_delimiter][Code-ID][Code Length]CODE[Terminator]

Items in square brackets are optional.

For EX-DRAGON-M models with display, if the RS232 interface is selected for communication between the Host and the EXOM-DRAGON cradle, then the following additional communications between Host and Gun can occur:

The Host can send messages to any gun associated with that cradle to control the Gun's display, LEDs and beeper.

The Gun can send up to 3 user-defined characters to the Host using the 3 commands keys on the gun.

These communications and their relative message formatting are detailed in the following paragraphs.

9.1 Messages from Host to Gun

The general format is:

[Gun_Address][Gun_Add_delimiter]<Message>CR

NOTE:

- If you have enabled the Gun Address Stamping or the Gun Address Delimiter, you **must** specify them in every message.
- If you have **not** enabled the Gun Address Stamping or the Gun Address Delimiter, you **must not** specify them. In this case all messages will be implicitly addressed to the 'binded' gun of the cradle directly connected to the serial line.
- The gun can only receive messages only if two-way mode is enabled. See par.8.6.3 Transmission mode command is on chapter 7.2.5
- Messages cannot start with '\$+' because they would be interpreted as a configuration command.
- You can send a message to the gun only while it is on. This happens when it has sent a message to the host and the radio timeout has not yet expired. (See chapter 8.6.1 "Radio Timeout" command.)
- If you want to control the gun's beeper from the host, you will also probably want to disable the good transmission beep that is emitted when the code is received from the cradle. (See chapter 7.2.4, "Good Transmission Beep" command.)

The message field can store plain text and escape sequences.

- Escape sequences are interpreted as commands.
- Plain text is directly printed on the display. If writing beyond the end of line, the display does not wrap automatically. Extra characters are ignored. Control characters are not interpreted (i.e. LF, FF, etc.).

9.1.1 Cursor Control

- ESC [n A Up n rows, no scroll
- ESC [*n* B Down *n* rows, no scroll
- **ESC [***n***C** Right *n* columns
- ESC [n D Left n columns
- ESC [G CR
- **ESC** [*r*; *c* H Move to row *r*, column *c* (ESC[1;1H is the upper left character position of the display)
- ESC D Down 1 row, with scroll
- ESC E CR and cursor down 1 row with scroll
- **ESC M** Up 1 row and scroll

NOTE:

- Since CR is used as the message terminator, you must use ESC [G or ESC E to print a CR.
- The cursor row position **is not** affected by the currently selected font. The display always has 4 rows, so when writing with the large font, actually two rows are written to: the current one and the one below it. You will need two ESC E commands to step from one row to the next when using the large font.
- The cursor column position **is** affected by the currently selected font. Therefore, <u>column 6</u> is 36 pixels from the left border only if you last selected the 6x8 font; otherwise it could be 48 or 72 pixels from the left border.

9.1.2 Font Selection

- ESC [0 m Normal mode
- ESC [7 m Reverse mode
- **ESC #4** Large font: subsequent characters are written on the current row and the row below it using the 12x16 font which allows for two rows of eight characters on the display.
- **ESC # 5** Normal font: subsequent characters are written using the 6x8 font which allows for four rows of sixteen characters on the display.
- **ESC #7** Medium font: subsequent characters are written using the 8x8 font which allows for four rows of twelve characters on the display.

9.1.3 Clearing Display

- ESC [0 K From cursor position to end of line inclusive
- **ESC [1 K** From beginning of line to cursor position (not inclusive)
- ESC [2 K Entire line
- **ESC [0 J** From cursor position to end of display inclusive
- **ESC** [1 J From beginning of display to cursor position (not inclusive)
- **ESC [2 J** Entire display; moves cursor to upper left corner on display

9.1.4 LED and Beeper Control

- **ESC [0 q** Emit short High tone + short delay
- **ESC [1 q** Emit short Low tone + short delay
- **ESC [2 q** Emit long Low tone + short delay
- ESC [3 q Emit good read tone
- ESC [4 q Emit bad tx tone
- ESC [5 q Wait 100 ms ESC [6 q Turn on the green LED
- ESC [7 q Turn off the green LED
- ESC [8 q Turn on the red LED
- ESC [9 g Turn off the red LED

The LED control escape sequences are intended to activate the LEDs for short periods of time and can be used in combination with the Beeper. The LED and Beeper will be controlled by the system after the entire command sequence is interpreted.

Example:

ESC[6qESC[3qESC[7q	Turns on the green LED, emits a good read tone, and turns off the green LED.
ESC [6 q ESC [5 q ESC [7 q	Turns on the green LED for 100 ms and then turns off the green LED.

9.1.5 Setting RTC

ESC [0 p <i>d d m m y y</i>	Set date to day, month, year
ESC [1 p <i>h h m m</i>	Set time to hours, minutes; seconds are automatically set to 00.

9.2 Messages from gun command keys

The EX-DRAGON-M series guns with display have 3 command keys that can each be associated with a character to send to the host.

By pressing the key on the gun, the associated character with its relative message formatting is sent to the host. For example, keys can be used to select items from a menu sent to the gun display by the application program.

The general format is:

[Header][Gun_Addr_][Gun_Addr_delimiter][Cradle_Addr][Cradle_Addr_delimiter][Time stamp] [Time stamp delimiter][Code-ID][Code Length]Key-ID[Terminator]

(items in square brackets are optional)

The message are handled by the system as if they were barcodes, that's why KeyID can haveso many fields appended to it. If in your application there is some chance of reading a 1 char barcode identical to KeyID, the way you can distinguish between the two is to enable the code ID: The KeyID is the only 1-character long EAN 8 code.

Refer to par. For a compete description of the optional messsage fields in square brackests.

The default characters associated with each key (keyID) are shown in the following table:

Default Key Identifiers		
Key KeylD		
	(left) Key	'<'
ENTER	(center) Key	'='
▼	(right) Key	'>'

9.3 EX-DRAGON-M101: Messages from the host to the scanner

The Dragon-M101 (the current cordless scanner model) can be used in two different modes:

- Dragon Mode (default setting on delivery)
- Compatibility Mode (special mode for the EXDLL6110 scanner)

The new Dragon Mode has led to several important changes regarding messages back from the host PC to the scanner (displayed information etc.).

Please note the following points if you are using the current model in the Dragon-M101 series:

If a host application (software) for 2-way communication that was specifically created for the EXDLL6110 scanner type already exists:

a.) The Dragon-M101 scanner must be used in Compatibility Mode. In this case, <u>only</u> the EXDLL6110 functionality is available (refer chap. 7.1.7.2 in this manual for programming).

or

b.) The software (host application) must be modified in order to use Dragon Mode. In this case, the new *Dragon* functionality is additionally available.

Note on b.): Scanner in Dragon Mode

Please note the following changes/differences:

1.) You must activate "2-way Mode" ("Radio Parameters" chapter in the manual).

2.) Control sequences (ESC sequences) with up to 240 characters can be transmitted (the EXDLL6110 system only supported 100 characters but control sequences could also be split; \Rightarrow this is no longer possible in Dragon Mode!).

3.) Only complete sequences can be transmitted to the scanner. Control sequences can no longer be split! If the scanner receives the terminating character "CR", the control sequence is sent and all subsequent sequences are ignored. No more control sequences can then be sent to the scanner until a new code has been read and transmitted or until a scan signal (scanner keys) has been sent to the host.

IMPORTANT:

A message can only be transmitted back to the scanner in response to a previous action on the scanner, i.e. after either

a.) a code has been read and transmitted or

b.) a scan signal (scanner keys) has been sent to the host. This return message to the scanner is declared as the "*answer*" to a scanner action.

It is no longer possible to permanently activate the radio protocol on the scanner. The maximum value is 19 seconds, after which the scanner starts the *radio protocol timeout* ("Radio Protocol Timeout" chapter 7.2.5 in the manual).

10 Technical Features

10.1 EX-DRAGON-M101 Technical Features

Electrical Features		
Battery Type	2 NiMh batteries	
Time of recharge NiMh	2 hours	
Operating autonomy (typ. continuous reading)	30,000 reads - NiMh	
Display (Only available with some models)	LCD 4 lines x 16 chars Programmable font	
Indicators	Laser On / battery low LED (red) Good Read LED (green) Programmable Beeper	
Laser Features		
Power (typical) in mW	0.9 mW	
Light Source	VLD 630 - 680 nm	
Scan rate	35 ± 5 scans/sec	
Reading field width	see reading diagram (chap. 6.1.2)	
Max. resolution	0.12 mm, 5 mils	
PCS minimum	15% (Datalogic Test Chart)	
Scan angle	42°	
Laser Safety Class	2 (IEC 825-1 / CDRH)	
Environmental Features		
Working Temperature	0 °C to + 40 °C	
Storage Temperature	-20 °C to + 50 °C	
Humidity	90% non condensing	
Drop resistance (on concrete)	1.5 m	
Protection	sealed against rain and dust	
Mechanical Features		
Weight (with batteries)	about 440 g.	
Dimensions	203 x 117 x 69 mm	
Material	ABS and Polycarbonate molded with rubber	

10.1.1 Resistance of the housing against chemicals

The housing of the scanner consists of THERMOPLAST K (black part) and POLYCARBONAT with ABS (green part).

The scanner is <u>not</u> resistant against (heavy swelling of THERMOPLAST K):

Acetone	Ethyl acetate	Azotic acid 50%
Brake fluid	Isooctan:Toluol = 1:1	Sulfuric acid (concentrated)
Butanol	Oil IRM 901 (paraffinic)	Hydrogen peroxide
Ethanoic acid 10%	Oil IRM 903 (aromatic)	

The scanner is <u>short time</u> resistant against (for longer times swelling of the THERMOPLAST K):

Formic acid	Formaldehyde	Phosphoric acid 30%
Ethyl alcohol	Isopropanol	Proprionaldehyd
Ethylene glycol	Isooctan	Azotic acid 10%
Fat	Methylethylketone	Hydrochloric acid 10%
(multi purpose fat Shell Retimax A)		

10.2 EXOM DRAGON Technical Features

Electrical Features		
Supply voltage	9 V DC (by ENT-DC or indirect via TERMEX)	
Power consumption	max. 350 mA	
Host interfaces		
RS232	30019200 baud (by ENT-DC)	
Environmental Features		
Working temperature	-10 to +40 °C	
Storage temperature	-10 to +60 °C	
Humidity	90 % non condensing	
Protection	IP65	
Mechanical Features		
Weight with mounting support	about 1,2 kg.	
Dimensions (without antenna)	W x D x H 128 x 230 x 82 mm	
Material	stainless steel	

10.3 OM-Dragon Technical Features

Electrical Features		
Supply voltage	928 V DC	
Power consumption	max. 8 W (charging) *	
Host-interfaces		
RS232	30019200 Baud (über ENT-DC)	
Environmental Features		
Working temperature	-10 bis +40 °C	
Storage temperature	-10 bis +60 °C	
Humidity	90 % not condensing	
protection	IP40	
Mechanical Features		
Weight with mounting support	about. 600 g.	
Dimensions (without antenna)	B x T x H 185 x 115 x 104 mm	
Material	ABS	

* Having a switching regulator inside, the OM-DRAGON draws the same power, regardless of the supply voltage i.e. as the input voltage increases the current drawn decreases.

10.4 LD DRAGON Technical Features

Electrical Features		
Supply voltage	1028 Vdc	
Power consumption	max. 8 W (charging) *	
Indicators	Charger on (red) Charge completed (green) Power (yellow)	
Time of recharge	NiMh batteries: 2 hours	
Environmental Features		
Working temperature	-10 to +40 °C	
Storage temperature	-10 to +60 °C	
Humidity	90 % non condensing	
Protection	IP40	
Mechanical Features		
Weight with mounting support	about 600 g.	
Dimensions (without antenna)	185 x 115 x 104 mm	
Material	ABS	

* Having a switching regulator inside, the LD DRAGON draw the same power, regardless of the supply voltage. i.e. as the input voltage increases the current drawn decreases.

10.5 System Features

Radio Features	
Working Frequency	433.92 MHz
Bit rate	19200 baud
Range	50 m open air
Max number of guns per cradle	32



9pol SubD

female

11 Connecting Cable

The following cables are necessary for operation:

11.1 S-ENT/PC-9



Useable for connecting: ENT-DC <-> PC Com port

11.2 S-TERM/RS232-PC-M25-F9



Useable for connecting:

SK-PW, X1 host port <-> PC Com port

11.3 DATL A4-3



Useable for connecting: ENT-DC <-> EXOM-DRAGON-M101

11.4 S-OM/PCS

S-OM/PCS



Useable for connecting: OM-DRAGON-10-RS232-AB-P <> terminal block

11.5 S-OM/PC-9F (Cradle in plastic housing)

S-OM/PC-9F



Useable for connecting: OM-DRAGON-10-RS232-AB-P <> PC open

11.6 S-OM-AB/PC-9F (Cradle in V2A housing)

S-OM-AB/PC-9F



Usable for connecting: OM-DRAGON-10-RS232-AB-V2A <> PC

11.7 S-OM/PC-25F

S-OM/PC-25F



OM-DRAGON-10-RS232-AB-P <> PC

12 Order designations

Radio scanner

aaaaaaaaaaaaaaaa	-	b	-	сс	-	dd		
Scanner typ Dragon M101 EX-Dragon M101	:	Radio Exi-ra	sca dio	inner scani	non ner	n-ex-version		
		Ex-Zu C D N	las: : :	sung Ate Ate Nor	/Ex EX II EX II n Ex	a approval 2G 3D -version		
				Ver 10	sior :	n Version 10		
						Interface type: NM :	Only for	non-ex- available
Cradle for radio so	canne	er						
aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	-	b	-	сс	-	ddddddd	- eeeee	•
Typ OM-DRAGON EXOM-DRAGON	:	Non-E Exi- E	x cı x-cr	radle adle				
		Ex ap D E N	pro : :	val ATE ATE Nor	EX II EX II 1 Ex	3D 2G, II 3D device		
					_			

Version

10 : Version 10

Interface, protokol

5-AB	:	5mA interface
		(for TERM or TERMEX)
20-AB	:	20 mA interface
RS232	:	Serial interface non-Ex-radio scanner

RS232-AB : Serial interfa	ce non-Ex-radio scanner
---------------------------	-------------------------

Connector (option)

	Male plug-in connector for
	Data/Supply cable to TERMEX,
-ST-4W	VISUEX, Box A2, ENT
LD DRAGON Charging station

LD DRAGON

PG220 Mains adapter

PG220/DVE-1212A

Interface Cable

DATL-A4-4	Cradle to Termex
DATL-A4-3	Cradle to ENT-DC or IPC-4
S-ENT/PC-9	ENT-DC to PC
S-OM/PC25	OM-DRAGON-10-RS 232-AB-P to PC (25-pol female)
S-OM/PCS	OM-DRAGON-10-RS 232-AB-P to open
S-OM/PC-9F	OM-DRAGON-10-RS 232-AB-P to PC (9-pol female)
	(Housing plastic)
S-OM-AB/PC-9F	OM-DRAGON-10-RS 232-AB-V2A to PC (9-pol female)
	(Housing V2A)
S-OM/PC-25F	OM-DRAGON-10-RS 232-AB-P to PC (25-pol female)

Other components

For ENT-DC please see Technical Manual ENT-DC For TERMEX 2xx/3xx please see Technical Manual TERMEX 2xx / 3xx For TERMEX 7xx please see Technical Manual TERMEX 7xx For IPC-EX please see Technical Manual IPC-EX For VisuNet please see Technical Manual VisuNet

13 Rating plates (examples depending upon variant)

EX-DRAGON-M101 Ex radio scanner



EXOM-DRAGON Ex cradle



OM-DRAGON cradle (only for safe area)



LD DRAGON Charging station (only for safe area)



14 Single codes

15 Code Identifier Table

















ExDragM101_V114_TH_E.doc/ 05/10/2009/ - 111 -











Code 93







CODABLOCK-F Standard











Telepen







16 Configuration Codes











17 Scannerconfiguration IPC4 on keyboard interface

- 3. Only EXOM-DRAGON Default EXOM-DRAGON-M \$+R×0\$-
- 6. 1 Stop Bit
- 8. 1200 Baud
- 10. Delay Character
- 12. Hex 0

- 2. Default Scanner
- 5. 8 Bit Data Bit
- 7. Parity Even
- 9. Protocol none
- 11. Hex 5
- **13.** Save and Exit



18 Scannerconfiguration IPC4 on Serial Port

- 3. Only EXOM-DRAGON Default EXOM-DRAGON-M
 \$+R×0\$-
- 6. 1 Stop Bit
 - 1200 Baud

8.

- 1200 Baud
- 9. Protocol none
- 11. Hex 5
- **13.** Save and Exit

- 5. 8 Bit Data Bit
- 7. Parity Even

9600 Baud

- 10. Delay Character
- **12.** Hex 0

19 Character Sets / Character Codes

Decimal	Hexa-	Character	Decimal	Hexa-	Character	Decimal	Hexa-	Character
	decimal			decimal			decimal	
32	20 h	••	-	-		96	60 h	``
33	21 h	!	65	41 h	Α	97	61 h	а
34	22 h	"	66	42 h	В	98	62 h	b
35	23 h	#	67	43 h	С	99	63 h	C
36	24 h	\$	68	44 h	D	100	64 h	d
37	25 h	%	69	45 h	E	101	65 h	е
38	26 h	&	70	46 h	F	102	66 h	f
39	27 h	•	71	47 h	G	103	67 h	g
40	28 h	(72	48 h	Н	104	68 h	h
41	29 h)	73	49 h	I	105	69 h	i
42	2A h	*	74	4A h	J	106	6A h	j
43	2B h	+	75	4B h	К	107	6B h	k
44	2C h	,	76	4C h	L	108	6C h	I
45	2D h	-	77	4D h	М	109	6D h	m
46	2E h		78	4E h	N	110	6E h	n
47	2F h	/	79	4F h	0	111	6F h	0
48	30 h	0	80	50 h	Р	112	70 h	р
49	31 h	1	81	51 h	Q	113	71 h	q
50	32 h	2	82	52 h	R	114	72 h	r
51	33 h	3	83	53 h	S	115	73 h	s
52	34 h	4	84	54 h	Т	116	74 h	t
53	35 h	5	85	55 h	U	117	75 h	u
54	36 h	6	86	56 h	V	118	76 h	v
55	37 h	7	87	57 h	W	119	77 h	w
56	38 h	8	88	58 h	Х	120	78 h	х
57	39 h	9	89	59 h	Y	121	79 h	У
58	3A h	:	90	5A h	Z	122	7A h	Z
59	3B h	;	91	5B h	[123	7B h	{
60	3C h	<	92	5C h	Ň	124	7C h	
61	3D h	=	93	5D h]	125	7D h	}
62	3E h	>	94	5E h	Ā	126	7E h	~
63	3F h	?	95	5F h	_	127	7Fh	DEL

ASCII control characters

Decimal	Hexa-	Character	Meening of the most important	
	decimal		control characters	
0	00 h	NUL	Null	
1	01 h	SOH	Start of header	
2	02 h	STX	Start of text	
3	03 h	ETX	End of text	
4	04 h	EOT	End of transmission	
5	05 h	ENQ	Enquiry	
6	06 h	ACK	Acknowledge	
7	07 h	BEL	Bell	
8	08 h	BS	Back space	
9	09 h	HT	Horizontal tabulating	
10	0A h	LF	Line feed	
11	0B h	VT	Vertical tabulating	
12	0C h	FF	Form Feed	
13	0D h	CR	Carriage Return	
14	0E h	SO	SHIFT out	
15	0F h	SI	SHIFT in	
16	10 h	DLE	Data link escape	
17	11 h	DC1	XON	
18	12 h	DC2	Device control 1	
19	13 h	DC3	XOFF	
20	14 h	DC4	Device control 4	
21	15 h	NAK	Negative acknowledge	
22	16 h	SYN	Synchronisation character	
23	17 h	ETB	End of transmission block	
24	18 h	CAN	Cancel	
25	19 h	EM	End of Medium	
26	1A h	SUB	Substitute	
27	1B h	ESC	ESCAPE Umschaltung	
28	1C h	FS	Field separator	
29	1D h	GS	Group separator	
30	1E h	RS	Record Separator	
31	1F h	US	Unit separator, Space	

20 Applied harmonized standards of the applicable directives

This is an addition to Pepperl+Fuchs Declaration of Conformity in accordance with EN 45014:1998 in the appendix:

Directives		Applied harmonized standards
Directive	94/9EG (ATEX)	EN 50014:1997 EN 50020:2002

21 Index

ACK/NACK Protocol 31 Advanced Formatting 66 ASCII control characters 115 Attention 51,89 Backlight 30 Beeper tone 30 Character Replacement 30 Character Sets 114 chemicals 98 Code 11 31, 37, 64, 110 Code 128 31, 37, 56, 61, 89, 109 Code 16K 31, 37, 110 Code 39 31, 37, 38, 41, 42, 56, 60, 89, 109 Code 49 31, 37, 65, 110 Code 93 31, 37, 61, 89, 109 Code Identifier 37, 40, 42, 108 Code Identifier Table 37, 40, 108 Code selection 55 Configuration Codes 111 Declaration of Conformity 117, 135, 137 Decoding Parameter 30, 51, 89 Decoding Safety 30 Default 25, 28, 29, 30, 31, 35, 46, 47, 49, 53, 93, 97, 111, 112, 113 Degree of protection 12 Delta IBM 31, 37, 64, 110 Display Parameters 53, 92 EEx Certifications 117 Electrical Features 98, 99, 100 Environmental Features 98, 99, 100 Field Adjustment 30 FIFO 31, 34, 87, 90, 91 Flash Mode 30 General instructions 4 Handshaking 31, 86 Header 31, 39, 94, 96 Housing 15, 19

Ink-Spread 89 Laser 7, 13, 14, 98 Laser Features 98 LD DRAGON Charger 18 Limited warranty 4 Mechanical Features 98, 99, 100 most important data 12 MSI 31, 37, 62, 110 OM-Dragon 99 **Operation 10** Order designations 104 **Overflow Control** 89 Parity 31, 112, 113 Plessey 31, 37, 63, 110 Power Save 45 Protection type 12 Publisher 4 Puzzle Solver 30 Radio Parameter 48, 90 Reading Diagram 14 Reading Parameters 30, 46 Reads per cycle 30 References 86 RS232 Parameters 31, 86 Safety Time 89 Single code 107 Sleep State 88 Stop Bit 112, 113 Support 4, 5 System Configuration 20, 32 Technical Features 98, 99, 100 Telepen 31, 37, 63, 110 Terminator 31, 40, 94, 96 Trigger off Timeout 30 Trigger Signal 88 Warning 6, 7, 10, 11, 23, 27

22 Appendix

22.1 EEx Certifications

Please refer the following pages.

BVS 03 ATEX E 282 (3 pages in German, 3 pages in English)
1. Amendment BVS 03 ATEX E 282 (1 page in German, 1 page in English)
2. Amendment BVS 03 ATEX E 282 (1 page in German, 1 page in English)
3. Amendment BVS 03 ATEX E 282 (2 pages in German, 2 pages in English)

Declaration of Conformity Ex-Dragon-M101-10-3D (2 pages) Declaration of Conformity EXOM-Dragon-10-XX-AB (2 pages)

22.2 Form for reshipment (in case of reparation)

Repair send back form

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity nach EN 45014:1998 / in accordance with EN 45014:1998

Diese Konformitätserklärung gilt nur in Zusammenhang mit dem gültigen Pepperl+Fuchs Datenblatt für alle Pepperl+Fuchs Produkte, die unter die Richtlinie 89/336/EWG (EMV) fallen.

This Declaration of Conformity is only valid in connection with the valid datasheet of Pepperl+Fuchs, for all Pepperl+Fuchs products that are relevant to the EC-directive 89/336/EWG (EMV)

Die Pepperl+Fuchs GmbH in 68301 Mannheim erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, daß alle richtlinienrelevanten Produkte mit den angegebenen Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmen und, wenn notwendig, von einer zuständigen Stelle freigegeben wurden.

We, Pepperl+Fuchs GmbH at 68301 Mannheim hereby declare under our sole responsibility that all directive relevant products are in accordance with the listed harmonized standards or normative documents and, where necessary, a competent body has been released.

Angewandte harmonisierte Normen : Applied harmonized standards

> Siehe gültiges Datenblatt See valid datasheet



Hersteller Unterschrift : Signature of manufacturer

Funktion des Unterzeichners : Function of the signer

Datum / date : September 2003

Geschäftsführer Managing Director

Geschäftsführer

and the second second

Managing Director

PEPPERL+FUCHS

14045 07/30 01





EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2)

(3)

(1)

- Richtlinie 94/9/EG -

Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

BVS 03 ATEX E 282

- (4) Gerät: Scanner Typ EX-DRAGON-M101-10-* mit Sendestation Typ EXOM-DRAGON-10-**-AB
- (5) Hersteller: EX TEC Oesterle GmbH
- (6) Anschrift: D 73730 Esslingen
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der Deutsche Montan Technologie GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2182 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen EN 50020:2002 Eigensicherheit 'i'

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterpr
 üfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterpr
 üfung des beschriebenen Ger
 ätes in
 Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. F
 ür Herstellung und in-Verkehr bringen des Ger
 ätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erf
 üllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 (\underline{Ex}) II 2G EEx ib IIC T4 bzw. II 2G EEx ib IIB T4

Deutsche Montan Technologie GmbH Bochum, den 20. August 2003

Seile I von 3 zu BVS 03 ATEX E 282 Dieses Zerlifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Telefon-Phone 0201/172-3947 Telefax-Fax 0201/172-3948 (bis 31.05.2003: Deutsche Montan Technologie GmbH Am Technologiepark I 45307 Essen)



Anlage zur

EG-Baumusterprüfbescheinigung

BVS 03 ATEX E 282

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Scanner Typ EX-DRAGON-M101-10-* mit Sendestation Typ EXOM-DRAGON-10-**-AB

Anstelle der *** werden in der vollständigen Benennung beim Scanner der Buchstabe B oder C, der die Gasgruppe kennzeichnet, und bei der Sendestation die Ziffer 5 oder 20, die die Schnittstellenstromkreise kennzeichnen, eingefügt.

Die folgenden Ausführungen sind möglich:

Тур	Kennzeichnung
EX-DRAGON-M101-10-B	II 2 G EEx ib IIB T4
EX-DRAGON-M101-10-C	II 2 G EEx ib IIC T4
EXOM-DRAGON-10-20-AB	II 2 G EEx ib IIC T4
EXOM-DRAGON-10-5-AB	II 2 G EEx ib IIC T4

15.2 Beschreibung

Der Scanner dient zum Lesen von Barcodes und zur drahtlosen Übertragung der Signale zur Sendestation; diese Station setzt die empfangenen Signale in elektrische Daten um.

15.3 Ke	nngrößen				
15.3.1	Scanner EX-DRAGON-M101-10-*		4 N		
	Batterie-Nennspannung		DC	21	v
	Nenn-Sendeleistung		DÇ	10	v mW
	Umgebungstemperaturbereich	Та	-20 °C	bis +60 *	°C
15.3.2	Sendegerät Typ EXOM-DRAGON-	10-**-AB			
15.3.2.1	Speisestromkreis +Us und Gnd				
	Spannung	Ui	DC	9	v
	Stromstärke	Ii	20	350	mΔ
	Leistung	Pi		230	1111 7
	für Umgebungstemperaturbereich -2	0 °C bis +40°C		13	w
	für Umgebungstemperaturbereich -2	0 °C bis +60°C		12	w
	für Umgebungstemperaturbereich -2	0 °C bis +70°C		11	w
	wirksame innere Kapazität	Ci	vernach	dässigba	r ''
	wirksame innere Induktivität	Li	vernach	lässigba	r .

Scile 2 von 3 zu BVS 03 ATEX E 282 Dieses Zertifikat darf nur unverdindert welterverbreitet werden. andahlstrasse 9 44809 Bochum Telefon-Phone 0201/172-3947 Telefox-Fax 0201/172-3948 (bis 31.05.2003: Deutsche Monian Technologie GmbH Am Technologiepark 1 45307 Essen) Dinnendahlstrasse 9

(13)

(14)



•						
15.3.2.2	2 Signalstromkreise					
	bei Typ EXOM-DRAGON-10-20-AB Sender	und Empfänger passiv				
	Spannung	Ui	DC	9	v	
	Stromstärke	Ii	~ 0	. 350	τ τ 11 Δ	
	Leistung	Pi		,000	inter	
	für Umgebungstemperaturbereich -20 °C bis -	+40°C		12	317	
	für Umgehungstemperaturbereich -20 °C bis	+60°C		1,3	¥¥	
	fir Umgebungstemperaturbergich -20 °C bis	100 C		1,2	W	
	wirksame innere Kapazität			1,1 1"''	W	
	wirkcame innere Induktivität		vernaci	uassigba	r	
	WIRDSHIE HINCLE HIGHKHVIER	Ll	vernach	ilässigba	r	
	bei Typ EXOM-DRAGON-10-5-AB Empfand	zer nassiv. Sender aktiv				
	Empfängerstromkreis Rx	Sor passiv, bender aktiv				
	Spannung	TI	DC	n	37	
	Stromstärke	С. Т		9	V	
	Leisting	л D;		320	mA	
	fir Umgehungstemperaturbargich, 20 90 big J			1 0		
	fir Umgehungstemperaturbaraiah 20 °C DIS 7			1,3	W	
	fir Umgehungstemperaturbergich 20 PC Lie			• 1,2	W	
	uirkeama innera Vanarität		•	1,1	W	
	without intere hapazitat		vernach	llässigba	r	
	wirksame innere mouktivität	L1 .	vernach	lässigba	r	
	Senderstromkreis Tx					
5. 1	Spanning	110	DO	5.0	T F	
	Stromstärke	То	DC	5,2	V	
	Leisting	10 Do		11	mA	
	may äußere Kapazität	ru 0-		14	mΨ	
	max. aubere Kapaznat	Co		71	μF	
	max. amere moustivität	Lo		290	μH	
		•				
15.3.2.3	Die Summenstrom in den Strombraisen ±11. I	a und Ty doof door Want	250 1	_:_1 + ++	1	•••
		va unu ia uarr den wert von	. 550 mA.	ment üb	erschre	iten.
15.3.2.4	Umgebungstemperaturbereich	Та				
	für Speiseleistung < 1.1 W		20 001	Ja .1.70 P	~	
	für Speiseleistung < 1.2 W		-20 -01	ля т /0 * 		
	für Speiceleistung ≤ 1.2 W		-20 °C E	015 +60 °	U -	
	the obviociciarities $> 1^{2}$ M	,	-20 °C ł	ois +40 °	C	
15.3.2.5	Nenn-Sendeleistung			10	m117	
	0			10.7	111 44	
<u>Prüfprot</u>	<u>ekoll</u>					
BVS PP	03.2182 EG, Stand 20.08.2003					
<u>Besonde</u>	re Bedingungen für die sichere Anwendung					
Entfällt						
		· · · ·				

Seile 3 von 3 zu BVS 03 ATEX E 282 Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Telefon-Phone 0201/172-3947 Telefax-Fax 0201/172-3948 (bis 31.05.2003: Deutsche Montan Technologie GmbH Am Technologiepark i 45307 Essen)

(16)

(17)

. .





1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung **BVS 03 ATEX E 282**

Gerät: Funkscanner Typ EX-DRAGON-M101-10-* mit Sendestation Typ EXOM-DRAGON-10-**-AB

Hersteller: **EX TEC Oesterle GmbH**

Anschrift: D - 73730 Esslingen

Beschreibung

ہ سر

Die Sendestation kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen EN 50020:2002 Eigensicherheit 'i'

<u>Prüfprotokoll</u> BVS PP 03.2182 EG, Stand 21.07.2004

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH Bochum, den 21. Juli 2004

Żertifizierungsstelle

Fachbereich

Seite I von I zu BVS 03 ATEX E 282 / N1 Dieses Zertifikal darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0201/172-3947 Telefax 0201/172-3948 (bis 31.05.2003: Deutsche Montan Technologie GmbH Am Technologiepark I 45307 Essen)





2. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 282

Gerät: Scanner Typ EX-DRAGON-M101-10-* mit Sendestation Typ EXOM-DRAGON-10-**-AB

Hersteller: Pepperl+Fuchs - EXTEC GmbH,

73730 Esslingen

ehemals EX TEC Oesterle GmbH

Anschrift:

•

Beschreibung

Der Scanner und die Sendestation können auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen EN 50020:2002 Eigensicherheit 'i'

Die Kennzeichnung der Geräte muss die folgenden Angaben enthalten:

 $\langle \widehat{Ex} \rangle$ II 2G EEx ib IIB/IIC T4

Prüfprotokoll BVS PP 03.2182 EG, Stand 05.10.2005

> EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH Bochum, den 05. Oktober 2005

Zertifizierungsstelle

Seite 1 von 1 zu BVS 03 ATEX E 282 / N2 Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden. Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110





3. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 282

Gerät:	Scanner Typ EX-DRAGON-M101-10-* mit
	Sendestation Typ EXOM-DRAGON-10-**-AB

Hersteller: Pepperl + Fuchs GmbH

Anschrift: 68307 Mannheim

ehemals EXTEC Oesterle GmbH, 73730 Esslingen

Beschreibung

Der Scanner und die Sendestation können auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die Geräte wurden nach den Normen EN 60079-* geprüft. Die in dem Scanner verwendeten Batterien wurden geändert. Der Name des Herstellers hat sich geändert von in EXTEC Oesterle GmbH Pepperl + Fuchs GmbH 73730 Esslingen 68307 Mannheim

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen EN 60079-11:2007 Eigensicherheit ´i´

Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 2G Ex ib IIB/IIC T4

<u>Geänderte Kenngrößen</u> Scanner EX-DRAGON-M101-10-* Umgebungstemperaturbereich

Та

-10 °C bis +60 °C

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung Entfällt



<u>Prüfprotokoll</u>

BVS PP 03.2182 EG, Stand 06.05.2008

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, den 06. Mai 2008

Źertifizierungsstelle

Fachbereich

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Nach DIN EN ISO/IEC 17050-1: 2004 / in accordance with DIN EN ISO/IEC 17050-1: 2004

Diese Konformitätserklärung gilt für folgende Produkte: This Declaration of Conformity is valid for the following parts:

Produktbezeichnung/Description :

Ex Barcodeleser / Ex Scanner: Ex-Dragon-M101-10-3D

Part.Nr.: 520452

Diese Konformitätserklärung gilt nur in Zusammenhang mit dem gültigen Pepperl+Fuchs Datenblatt, der gültigen Pepperl+Fuchs Betriebsanleitung sowie den besonderen Bedingungen für den Einsatz in Zone 22.

This Declaration of Conformity is only valid in connection with the valid datasheet of Pepperl+Fuchs, the valid instruction of Pepperl+Fuchs and the special conditions for the installation in zone 22.

Die Pepperl+Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87, 68307 Mannheim erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt mit den angegebenen Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt.

We, Pepperl+Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87, 68307 Mannheim hereby declare under our sole responsibility that the above mentioned product is in accordance with the listed harmonised standards or normative documents.

EG-Richtlinie EU-Directive Angewandte harmonisierte Normen Applied harmonized standards

94/9/EG (ATEX)

EN 50281-1-1:1998 / A1: 2002

Seite 1 von 2



Besondere Bedingungen / Special conditions for safe use:

Das Gehäuse erfüllt die Anforderungen der Norm mit niedriger Schlagenergie

The housing fulfills the requirements of the standard with low impact energy.

Kennzeichnung Marking

(Ex) II 3 D IP53 T80°C X

Technische Daten: Technical data:

siehe gültiges Datenblatt, Betriebsanleitung see valid datasheet, instruction

www.pepperl-fuchs.com



Hersteller-Unterschrift: Signature of Manufacturer

Funktion des Unterzeichners: Director Business Unit Function of the signer

ppa. Hermann Best

i.V. Aching Reel i.V. Achim Rausenberger

Manager R+D and Production

Datum / date : Mai / May 2008

Systems + Solutions

Seite 2 von 2



Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Nach DIN EN ISO/IEC 17050-1: 2004 / in accordance with DIN EN ISO/IEC 17050-1: 2004

Diese Konformitätserklärung gilt für folgende Produkte: This Declaration of Conformity is valid for the following parts:

Produktbezeichnung/Description :

Ex Übertragungsstation / Ex cradle: EXOM-DRAGON-10-XX*-AB

Part.Nr.: 520456

Diese Konformitätserklärung gilt nur in Zusammenhang mit dem gültigen Pepperl+Fuchs Datenblatt, der gültigen Pepperl+Fuchs Betriebsanleitung sowie den besonderen Bedingungen für den Einsatz in Zone 22.

This Declaration of Conformity is only valid in connection with the valid datasheet of Pepperl+Fuchs, the valid instruction of Pepperl+Fuchs and the special conditions for the installation in zone 22.

Die Pepperl+Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87, 68307 Mannheim erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt mit den angegebenen Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt.

We, Pepperl+Fuchs GmbH, Königsberger Allee 87, 68307 Mannheim hereby declare under our sole responsibility that the above mentioned product is in accordance with the listed harmonised standards or normative documents.

EG-Richtlinie EU-Directive Angewandte harmonisierte Normen Applied harmonized standards

94/9/EG (ATEX)

EN 50281-1-1:1998 / A1: 2002

Seite 1 von 2


Besondere Bedingungen / Special conditions for safe use:

Das Gehäuse erfüllt die Anforderungen der Norm mit niedriger Schlagenergie

The housing fulfills the requirements of the standard with low impact energy.

Kennzeichnung Marking

(Ex) II 3 D IP53 T80°C X

Technische Daten: Technical data:

siehe gültiges Datenblatt, Betriebsanleitung see valid datasheet, instruction

www.pepperl-fuchs.com



Hersteller-Unterschrift: Signature of Manufacturer

Funktion des Unterzeichners: Director Business Unit Function of the signer

ppa. Hermann Best

Systems + Solutions

i.V. Aching Rocel i.V. Achim Rausenberge

Manager R+D and Production

Datum / date : Mai / May 2008

Seite 2 von 2



Ex			DMT
(1)		EC Type Examination Certific	cate
(2)	Equip	- Directive 94/9/EC - pment and protective systems for use to the intend in potentially explosive atmospheres	led purpose
(3)		BVS 03 ATEX E 282	
(4)	Equipment:	Scanner Type EX-DRAGON-M101-10-* v Transmitting Station Type EXOM-DRAG	vith ON-10-**-AB
(5)	Manufacturer:	EXTEC Oesterle GmbH	
(6)	Address:	D 73730 Esslingen	·
(7)	The design of this e Type Examination	equipment and the various permissible variants are s Certificate.	pecified in the Appendix to this
(8)	The certification be accordance with An 23 1994, hereby ce relating to the desig purpose in potentia The results of the te	ody of Deutsche Montan Technologie GmbH, accred rticle 9 of Directive 94/9/EC of the European Parlian rtifies that the equipment conforms with the basic sa gn and construction of equipment and protective syst Illy explosive atmospheres in accordance with Annex est are recorded in Test Report No. BVS PP 03.2182	lited as body no. 0458 in nent and the Council dated Marcl fety and health requirements ems for use to the intended t II of the same Directive. EG.
(9)	The basic safety an EN 50014:1997 + 2 EN 50020:2002	d health requirements are satisfied through conforma A1 - A2 General requirements Intrinsic safety 'i'	ance with:
(10)	If the mark "X" app conditions for safe	pears after the certificate number, it means that this e usage specified in the Appendix to this certificate.	quipment is subject to the specia
(11)	This EC Type Exar equipment describe The manufacture as requirements which	mination Certificate only refers to the design of, and ed here in conformance with Directive 94/9/EC. nd introduction into circulation of the equipment are h are not covered by this certificate.	the type examination for, the subject to other Directive
(12)	The marking on the	e equipment must include the following information:	
	Ex II 2G EEx i	ib IIC T4 or II 2G EEx ib IIB T4	
		Deutsche Montan Technologie Gn	ıbH
(signat Certifi	ure illegible) cation body	(signature illegibl Department	e)
-	Dinnendak (Until May 3	Page 1 of 3 of BVS 03 ATEX E 282 This certificate may only be passed on to others witho Istrasse 9, D-44809 Bochum, Phone +49 (0)201/172-3947, Fax + 1, 2003: Deutsche Montan Technologie GmbH, Am Technologie	1t change. 49 (0)201/172-3948 aark I, D-45307 Essen)
		LEGAL CERTIFICATION	(DAI)
l he dra Dat Day Off Rei	reby certify that this is a c wn up in the German langu c: 2.4.09.0 vid Allison icially appointed and swor icially appointed and swor icially appointed and swor	omplete and correct translation of the original document age	A VVU A VVU Ottenil, bestelltor und beeldigte, Urkundenübersetzer der englischen Sprache

0

DMT

Appendix to

EC Type Examination Certificate

BVS 03 ATEX E 282

(15) 15.1 Subject and type

Scanner Type EX-DRAGON-M101-10-* with Transmitting Station Type EXOM-DRAGON-10-**-AB

In the full designation the *** are replaced in the case of the scanner by the letter B or C, which identifies the gas group, and in the case of the transmitting station by the number 5 or 20, which identifies the interface circuits.

The following variants are possible:

Туре	Marking
EX-DRAGON-M101-10-B	II2 G EEx ib IIB T4
EX-DRAGON-M101-10-C	II2 G EEx ib IIC T4
EXOM-DRAGON-10-20-AB	II2 G EEx ib IIC T4
EXOM-DRAGON-10-5-AB	II2 G EEx ib IIC T4

15.2 Description

The scanner is used to read barcodes and to transmit signals wirelessly to the transmitting station; the received signals are converted by this station into electrical data.

15.3 <u>Pa</u>	rameters				
15.3.1	Scanner Type EX-DRAGON-M10)1-10-*			
	Battery rated voltage		DC	2.4	v
	Rated transmitting power			10	mW
	Ambient temperature range	Ta	-20 °C	to +60 °	°C
15.3.2	Transmitting Station Type EXOM	-DRAGON-10-**-AB			
15.3.2.	1 Supply circuit +Us and Gnd				
	Voltage	Ui	DC	9	v
	Current	Ii		350	mA
	Power	Pi			
	for ambient temperature range -20	°C to +40 °C		1.3	W
	for ambient temperature range -20	°C to +60 °C		1.2	W
	for ambient temperature range -20	°C to +70 °C		1.1	W
	Effective internal capacitance	Ci		Negli	gible
	Effective internal inductance	Li		Negli	gible

Page 2 of 3 of BVS 03 ATEX E 282 This certificate may only be passed on to others without change. Dinnendahlstrasse 9, D-44809 Bochum, Phone +49 (0)201/172-3947, Fax +49 (0)201/172-3948 (Until May 31, 2003: Deutsche Montan Technologie GmbH, Am Technologiepark 1, D-45307 Essen)

LEGAL CERTIFICATION

I hereby certify that this is a complete and correct translation of the original document drawn up in the German language

Date: 24.09.03

David Allison DAMC Officially appointed and sworn document translator for the English language at the Regional Court of Stuttgart in Baden-Württemberg, Federal Republic of Germany.



(13)

(14)

÷

1

DMT

	15 3 2 2 Signal circuits				
	Type FXOM-DRAGON-10-20-AI	3. transmitter and receive	r passive		
	Voltage	Ui	DC	9	v
	Current	li		350	mA
	Dower	Pi			
	for ambient temperature range -20	°C to +40 °C		1.3	W
	for ambient temperature range -20	°C to +60 °C		1.2	W
	for ambient temperature range 20	°C to +70 °C		1.1	W
	Tor ambient temperature range -20	Ci		Neglio	rihle
	Effective internal inductance	Li		Neglis	gible
	Type EXOM-DRAGON-10-5-AB	, receiver passive, transm	itter active		
	Receiver circuit Rx				•••
	Voltage	Ui	DC	9	V.
	Current	Ii		350	mA
	Power	Pi			
	for ambient temperature range -20	°C to +40 °C		1.3	W
	for ambient temperature range -20	°C to +60 °C		1.2	W
	for ambient temperature range -20	°C to +70 °C		1.1	W
	Effective internal capacitance	Ci		Neglig	gible
	Effective internal inductance	Li		Negli	gible
	Transmitter circuit Tx				
	Type EXOM-DRAGON-10-20-A	B. transmitter and receive	r passive		
	Voltage	Uo	DC	5.2	v
	Current	Io		11	mA
	Power	Ро		14	mW
	Max external canacitance	Co		71	μF
	Max. external inductance	Lo		290	μH
	15.3.2.3 The total current for the $\pm Us$ Rx a	nd Tx circuits must not e	xceed 350 mA.		
	15.3.2.4 Ambient temperature range	Ta			
	for supply system power ≤ 1.1 W		-20 °C	: to +70	°C
	for supply system power ≤ 1.2 W		-20 °C	to +60 '	°C
÷	for supply system power ≤ 1.3 W		-20 °C	to +40	°C
(16)	Test report				
(10)	BVS PP 03.2182 EG, dated August 20, 200)3			
(17)	Special conditions for safe usage				
• •	Not applicable				

Page 3 of 3 of BVS 03 ATEX E 282 This certificate may only be passed on to others without change. Dinnendahlstrasse 9, D-44809 Bochum, Phone +49 (0)201/172-3947, Fax +49 (0)201/172-3948 (Until May 31, 2003: Deutsche Montan Technologie GmbH, Am Technologiepark 1, D-45307 Essen)

LEGAL CERTIFICATION

I hereby certify that this is a complete and correct translation of the original document drawn up in the German language Date: 24.09.03 David Allison D AMA Officially appointed and sworn document translator for the English language at the Regional Court of Stuttgart in Baden-Württemberg, Federal Republic of Germany.



EXAM

BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Addendum 1 (Amendment in accordance with Directive 94/9/EC Annex III Clause 6)

to EC Type Examination Certificate **BVS 03 ATEX E 282**

Equipment:	Radio Scanner Type EX-DRAGON-M101-10-* with Transmitting Station Type EXOM-DRAGON-10-**-AB
Manufacturer:	EX TEC Oesterle GmbH

Address: D-73730 Esslingen

Description

Ex

The transmitting station can also be manufactured in accordance with the test documentation mentioned in the associated Test Report.

The basic safety and health requirements of the modified version are satisfied through conformance with EN 50014:1997 + A1 - A2 General requirements EN 50020:2002 Intrinsic safety 'i'

Test Report BVS PP 03.2182 EG, dated July 21, 2004

> EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH Bochum, July 21, 2004

(Signature illegible)

Certification body

(Signature illegible)

Certification body

Page 1 of 1 of BVS 03 ATEX E 282 / N1 This certificate may only be passed on to others without change. Dinnendahlstrasse 9, D-44809 Bochum, Phone +49 (0)201/172-3947, Fax +49 (0)201/172-3948 (Until May 31, 2003: Deutsche Montan Technologie GmbH, Am Technologiepark 1, D-45307 Essen)

	JUD ALLA
LEGAL CERTIFICATION	(of Same of
I hereby certify that this is a complete and correct translation of the original document drawn up in the German language	Offenti, bestellter und heridiaten
Date: 1 July 2005 P. Allem	Orkundenühersetzer der anglischen Sprache
David Allison Officially appointed and sworn document translator for the English language at the	CE 72581 EN
Regional Court of Stutigart in Baden-wurttemberg, Federal Republic of Germany.	VINUS/

EXAM

BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Addendum 2 (Amendment in accordance with Directive 94/9/EC Annex III Clause 6)

to EC Type Examination Certificate BVS 03 ATEX E 282

Equipment:	Scanner Type EX-DRAGON-M101-10-* with Transmitting Station Type EXOM-DRAGON-10-**-AB		
Manufacturer:	Pepperl+Fuchs EXTEC GmbH		
Formerly	EX TEC Oesterle GmbH		
Address:	D – 73730 Esslingen		

Description

The scanner and the transmitting station can also be manufactured in accordance with the test documentation mentioned in the associated Test Report.

The basic safety and health requirements of the modified version are satisfied through conformance withEN 50014:1997 + A1 - A2General requirementsEN 50020:2002Intrinsic safety 'i'

The marking on the devices must contain the following information:

Ex II 2G EEx ib IIB/IIC T4

Test Report BVS PP 03.2182 EG, dated October 5, 2005

> EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH Bochum, October 5, 2005

(Signature illegible)

Certification body

4

(Signature illegible)

Certification body

Page 1 of 1 of BVS 03 ATEX E 282 / N2 This certificate may only be passed on to others without change. Dinnendahlstrasse 9, D-44809 Bochum, Phone +49 (0)234/3696-105, Fax +49 (0)234/3696-110

LEGAL CERTIFICATION

D AU

I hereby certify that this is a complete and correct translation of the original document drawn up in the German language

27.10.2005 Date:

David Allison

Officially appointed and sworn document translator for the English language at the Regional Court of Stuttgart in Baden-Württemberg, Federal Republic of Germany.





Ex

DEKRA

Addendum 3 (Amendment in accordance with Directive 94/9/EC Annex III Clause 6)

to EC Type Examination Certificate BVS 03 ATEX E 282

Equipment:	Scanner Type EX-DRAGON-M101-10-* with Transmitting Station Type EXOM-DRAGON-10-**-AB
Manufacturer:	Pepperl+Fuchs GmbH
Address:	D – 68307 Mannheim
Formerly	EX TEC Oesterle GmbH, D – 73730 Esslingen

Description

The scanner and the transmitting station can also be manufactured in accordance with the test documentation mentioned in the associated Test Report.

The devices were tested in accordance with EN 60079-*.The batteries used in the scanner have been modified.The batteries used in the scanner have been modified.The name of the manufacturer has changedfromtoEXTEC Oesterle GmbHPepperl + Fuchs GmbHD - 73730 EsslingenD - 68307 Mannheim

The basic safety and health requirements of the modified version are satisfied through conformance with
EN 60079-0:2006General requirementsEN 60079-11:2007Intrinsic safety 'i'

The marking on the equipment must contain the following information:

Ex II 2G Ex ib IIB/IIC T4

<u>Modified parameters</u> Scanner EX-DRAGON-M101-10-* Ambient temperature range

Ta

-10°C to +60°C

Special conditions for safe usage Not applicable

Page 1 of 2 of BVS 03 ATEX E 282 / N3

This certificate may only be passed on to others without change. DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstrasse 9, D-44809 Bochum, Phone +49 (0)234/3696-105, Fax +49 (0)234/3696-110, e-mail <u>zs-exam@dekra.com</u> (Until March 31, 2007: EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH)

LEGAL CERTIFICATION

I hereby certify that this is a complete and correct translation of the original document drawn up in the German language

Date: 3, 06, 08

David Allison Officially appointed and sworn document translator for the English language at the Regional Court of Stuttgart in Baden-Württemberg, Federal Republic of Germany.



DEKRA

Test Report BVS PP 03.2182 EG, dated May 6, 2008

> **DEKRA EXAM GmbH** Bochum, May 6, 2008

(Signature illegible) Certification body (Signature illegible) Department

Page 2 of 2 of BVS 03 ATEX E 282 / N3

This certificate may only be passed on to others without change. DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstrasse 9, D-44809 Bochum, Phone +49 (0)234/3696-105, Fax +49 (0)234/3696-110, e-mail <u>zs-exam@dekra.com</u> (Until March 31, 2007: EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH)

LEGAL CERTIFICATION

I hereby certify that this is a complete and correct translation of the original document drawn up in the German language

3,0608 Date:

David Allison

Officially appointed and sworn document translator for the English language at the Regional Court of Stuttgart in Baden-Württemberg, Federal Republic of Germany.



Rücksendung Reparatur / Repair send back form

Please make absolutely sure to include it with the shipping documents, or - even better - attach it to the outside of the packaging



Kunde / Customer	Firmenname / Company Name:	Abteilung / Department
Adresse / Address	Ansprechpartner / Contact person	Telefon / Phone Number
	Fax / E-Mail	Ihre Auftragsnummer / Your Order No.

Gerät / Device	Тур / Туре	Seriennummer / serial number			
Fehlerbeschreibung / error description (compulsory):		sporadisch/ sporadic	permanent/ constant		
Konfigurationsdetails / configure details (e.g. bar code scanner: baudrate, code family)					

Erklärung zur Kontamination und Reinigung Declaration of Contamination and cleaning

Aufgrund der gesetzlichen Vorschriften und zum Schutz unserer Mitarbeiter und Betriebseinrichtungen, benötigen wir die unterschriebene "Erklärung zur Kontamination", bevor ihr Auftrag bearbeitet werden kann. Legen Sie diese unbedingt den Versandpapieren bei oder bringen Sie sie idealerweise außen an der Verpackung an. Because of legal regulations and for the safety of our employees and operating equipment, we need the "declaration of

contamination" with your signature, before your order can be handled. Please make absolutely sure to include it with the shipping documents, or – even better – attach it to the outside of the packaging.

Warnhinweise zum Medium Medium and warnings



Medium/Konzentration Medium/concentration	identification CAS no.	entzündlich flammable	giftig toxic	ätzend corrosive	Gesundheits- Schädlich/ reizend harmful/irritant	sonstiges * other *	unbedenklich harmless
Medium im Prozess Process medium /							
Medium zur Prozessreinigung Medium for process cleaning /							
Medium zur Endreinigung Returned part cleaned with /							

Zutreffendes bitte ankreuzen; trifft einer der Warnhinweise zu, Sicherheitsdatenblatt und ggf. spezielle Handhabungsvorschriften beilegen.

Please tick should one of the above be applicable, include security sheet, if necessary, special handling instructions.

Hiermit bestätigen wir, dass die zurückgesandten Teile sorgfältig gereinigt wurden und nach unserem Wissen frei von Rückständen in gefahrbringender Menge sind.

We hereby certify that the returned parts have been carefully cleaned. To the best of our knowledge they are free from any residues in dangerous quantities.

(Ort, Datum / Place, date)

(Firmenstempel und rechtsverbindliche Unterschrift) (Company stamp and legally binding signature)

PROCESS AUTOMATION – PROTECTING YOUR PROCESS



Г

Worldwide Headquarters

Pepperl+Fuchs GmbH 68307 Mannheim · Germany Tel. +49 621 776-0 E-mail: info@de.pepperl-fuchs.com

USA Headquarters

Pepperl+Fuchs Inc. Twinsburg, Ohio 44087 · USA Tel. +1 330 4253555 E-mail: sales@us.pepperl-fuchs.com

Asia Pacific Headquarters

Pepperl+Fuchs Pte Ltd. Company Registration No. 199003130E Singapore 139942 Tel. +65 67799091 E-mail: sales@sg.pepperl-fuchs.com

www.pepperl-fuchs.com

Subject to modifications Copyright PEPPERL+FUCHS • Printed in Germany

